

DE Bitte scannen Sie mit Ihrem Smartphone den abgebildeten QR-Code. Mit Hilfe dieses QR-Codes gelangen Sie auf unsere Webseite **app.revell.de**, dort können Sie dann die entsprechende APP für diese Drohne herunterladen (**REVELL POCKET DRONE [23810]**). Folgen Sie bitte den Anweisungen und Auswahlmöglichkeiten auf dieser Webseite. Oder suchen Sie einfach im App Store (iOS) bzw. im Google Play Store (Android) nach der App «**Revell Pocket Drone**» um sie auf Ihrem Smartphone zu installieren.

Hinweis: Wir empfehlen, dass Sie diese App mit einem Smartphone der neueren Generation mit einem aktuellem Betriebssystem nutzen. Ausserdem möchten wir darauf hinweisen, dass die APP-spezifischen ICONS innerhalb der o. g. APP unter dem Punkt «FAQ» stichpunktartig erklärt werden.

UK Please scan the QR code shown with your smartphone. This QR code will take you to our website **app.revell.de**, where you can then download the corresponding APP for this drone (**REVELL POCKET DRONE [23810]**). Please follow the instructions and selection options on this website. Or simply search for the app «**Revell Pocket Drone**» in the App Store (iOS) or Google Play Store (Android) to install it on your smartphone.

Note: We recommend that you use this app with a newer generation smartphone with a current operating system. We would also like to point out that the APP-specific ICONS are explained in detail in the “FAQ” section of the APP.

FR Veuillez scanner le code QR illustré avec votre smartphone. A l'aide de ce code QR, vous arriverez sur notre site web **app.revell.de**, où vous pourrez télécharger l'APP correspondante pour ce drone (**REVELL POCKET DRONE [23810]**). Veuillez suivre les instructions et les possibilités de sélection sur ce site web. Ou cherchez simplement l'application «**Revell Pocket Drone**» dans l'App Store (iOS) ou dans le Google Play Store (Android) pour l'installer sur votre smartphone.

Remarque : nous vous recommandons d'utiliser cette application avec un smartphone de nouvelle génération doté d'un système d'exploitation récent. Nous attirons également votre attention sur le fait que les ICONS spécifiques à l'APP sont expliqués de manière succincte dans la rubrique «FAQ» de l'APP susmentionnée.

NL Scan de getoonde QR-code met uw smartphone. Deze QR-code brengt u naar onze website **app.revell.de**, waar u vervolgens de bijbehorende APP voor deze drone (**REVELL POCKET DRONE [23810]**) kunt downloaden. Volg de instructies en selectiemogelijkheden op deze website. Of zoek gewoon naar de app «**Revell Pocket Drone**» in de App Store (iOS) of Google Play Store (Android) om hem op je smartphone te installeren.

Opmerking: Wij raden u aan deze app te gebruiken met een smartphone van een nieuwere generatie met een recent besturingssysteem. We willen er ook op wijzen dat de APP-specifieke ICONS in detail worden uitgelegd in het gedeelte «FAQ» van de APP.

ES Por favor, escanee el código QR mostrado con su smartphone. Este código QR le llevará a nuestra página web **app.revell.de**, donde podrá descargar la APP correspondiente a este dron (**REVELL POCKET DRONE [23810]**). Siga las ins-

CE **DE** Hiermit erklärt die Carrera Revell Europe GmbH, dass der Funkanlagentyp des Artikels 23810 der RED Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: **www.revell.de**

GB Hereby, Revell UK Ltd. GmbH declares that the radio equipment type of article 23810 is in compliance with RED Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: **www.revell.de**

FR Par la présente, Revell GmbH déclare que le type d'équipement radio de l'article 23810 est conforme à la directive RED 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : **www.revell.de**

NL Hierbij verklaart Carrera Revell Europe GmbH dat de radioapparatuur van het type artikel 23810 in overeenstemming is met de RED-richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op het volgende internetadres: **www.revell.de**

ES Por la presente, Carrera Revell Europe GmbH declara que el tipo de equipo de radio del artículo 23810 cumple la Directiva DER 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: **www.revell.de**

IT Con la presente, Carrera Revell Europe GmbH dichiara che il tipo di apparecchiatura radio dell'articolo 23810 è conforme alla Direttiva RED 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: **www.revell.de**

SE Härmed försäkrar Carrera Revell Europe GmbH att radioutrustningstypen i artikel 23810 överensstämmer med RED-direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress: **www.revell.de**

NO Carrera Revell Europe GmbH erklærer herved at radioustyrstypen i artikkel 23810 er i samsvar med RED-direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internetadresse: **www.revell.de**

DK Carrera Revell Europe GmbH erklærer hermed, at radioustyrstypen i artikel 23810 er i overensstemmelse med RED-direktiv 2014/53/EU. Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: **www.revell.de**

DE Ersatzteile bekommen Sie im Online Shop unter **www.revell.de** oder bei Ihrem Händler vor Ort. Ersatzteil-Bestellungen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributeure abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler oder Ihren zuständigen Distributor.

UK Spare parts are available in the online store at **www.revell.de** or from your local dealer. Spare parts orders from other countries are processed via the respective distributors. Please contact your dealer or your local distributor.

FR Les pièces de rechange sont disponibles dans la boutique en ligne à l'adresse **www.revell.de** ou chez votre revendeur local. Les commandes de pièces de rechange en provenance d'autres pays sont traitées par les distributeurs correspondants. Veuillez contacter votre revendeur ou distributeur compétent.

NL Reserveonderdelen zijn verkrijgbaar in de online shop op **www.revell.de** of bij uw plaatselijke dealer. Bestellingen van reserveonderdelen in de overige landen worden afgewikkeld via de betreffende distributeurs. Neem contact op met uw verkoper of de verantwoordelijke distributeur.

ES Las piezas de repuesto están disponibles en la tienda online en **www.revell.de** o en su distribuidor local. Los pedidos de piezas de repuesto desde el resto de países serán tramitados por los distribuidores correspondientes. Póngase en contacto con su comercio o distribuidor especializado.

IT I pezzi di ricambio sono disponibili nel negozio online all'indirizzo **www.revell.de** o presso il vostro rivenditore locale. Gli ordini dei pezzi di ricambio provenienti da altri Paesi vengono gestiti dai rispettivi distributori. Contattare il rivenditore o il distributore locale.

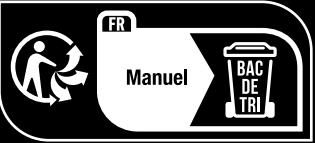
SE Reservdelar finns i webbutiken på **www.revell.de** eller hos din lokala återförsäljare. Reservdelsbeställningar från övriga länder hanteras av respektive distributör. Var god kontakta din återförsäljare eller ansvariga distributör.

NO Reservedeler finner du i nettbutikken på **www.revell.de** eller hos din lokale forhandler. Reservdelsbestillinger fra de andre landene avvikles via de aktuelle distributørene. Kontakt forhandleren eller ansvarlig distributør.

DK Reservedele findes i onlinebutikken på **www.revell.de** eller hos din lokale forhandler. Bestilling af reservedele fra andre lande foregår gennem de pågældende distributører. Kontakt din forhandler eller ansvarlige distributør.



© 2024 Carrera Revell Europe GmbH, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde.
REVELL IS THE REGISTERED TRADEMARK OF CARRERA REVELL EUROPE GMBH, GER-MANY. Made in China.
Distributed in the UK by: Carrera Revell UK LTD, Unit 10, Old Airfield Industrial Estate, Cheddington Lane, Tring HP23 4QR, United Kingdom
Distributed in USA by: Carrera Revell of Americas Inc., Suite 307N, 197 Route 18 South, East Brunswick, NJ 08816, USA



trucciones y las opciones de selección de este sitio web. O simplemente busca la aplicación «**Revell Pocket Drone**» en la App Store (iOS) o Google Play Store (Android) para instalarla en tu smartphone.

Nota: Le recomendamos que utilice esta aplicación con un smartphone de última generación con un sistema operativo actual. También nos gustaría señalar que los ICONOS específicos de la APP se explican detalladamente en la sección «FAQ» de la APP.

IT Scansionate il codice QR con il vostro smartphone. Questo codice QR vi porterà al nostro sito web **app.revell.de**, dove potrete scaricare l'APP corrispondente per questo drone (**REVELL POCKET DRONE [23810]**). Seguite le istruzioni e le opzioni di selezione su questo sito web. Oppure cercate semplicemente l'applicazione «**Revell Pocket Drone**» nell'App Store (iOS) o nel Google Play Store (Android) per installarla sul vostro smartphone.

Nota: si consiglia di utilizzare questa applicazione con uno smartphone di ultima generazione con un sistema operativo aggiornato. Desideriamo inoltre sottolineare che le ICONE specifiche dell'APP sono spiegate in dettaglio nella sezione “FAQ” dell'APP.

SE Skanna QR-koden som visas med din smartphone. Denna QR-kod tar dig till vår webbplats **app.revell.de**, där du sedan kan ladda ner motsvarande APP för den här drönaren (**REVELL POCKET DRONE [23810]**). Följ anvisningarna och urvalsmöjligheterna på denna webbplats.

Du kan också helt enkelt söka efter appen «**Revell Pocket Drone**» i App Store (iOS) eller Google Play Store (Android) för att installera den på din smartphone.

Obs: Vi rekommenderar att du använder den här appen med en nyare generation smartphones med ett aktuellt operativsystem. Vi vill också påpeka att de APP-specifika ICONS förklaras i detalj i avsnittet “FAQ” i APP.

NO Vennligst skann QR-koden som vises med smarttelefonen din. Denne QR-koden tar deg til nettstedet vårt **app.revell.de**, hvor du deretter kan laste ned den tilsvarende APPen for denne dronen (**REVELL POCKET DRONE [23810]**). Følg instruksjonene og alternativene på denne nettsiden. Eller bare søk etter «**Revell Pocket Drone**»-appen i App Store (iOS) eller Google Play Store (Android) for å installere den på smarttelefonen din.

Merk: Vi anbefaler at du bruker denne appen med en smarttelefon av den nyere generasjonen med et oppdatert operativsystem. Vi vil også påpeke at de APP-spesifikke ICONS er forklart i detalj i “FAQ”-delen av APP-en.

DK Scan venligst den viste QR-kode med din smartphone. Denne QR-kode fører dig til vores websted **app.revell.de**, hvor du kan downloade den tilsvarende APP til denne drone (**REVELL POCKET DRONE [23810]**). Følg venligst vejledningen og valgmulighederne på dette websted. Du kan også blot søge efter appen «**Revell Pocket Drone**» i App Store (iOS) eller Google Play Store (Android) for at installere den på din smartphone.

Bemærk: Vi anbefaler, at du bruger denne app med en smartphone af nyere generation med et aktuelt styresystem. Vi vil også gerne påpege, at de APP-specifikke ICONS er forklaret i detaljer i APP'ens “FAQ”-sektion.

SERVICE?



SCAN ME

Das Spielzeug darf nur an Geräte der Schutzklasse II angeschlossen werden, die das folgende Bildzeichen tragen.
This toy must only be connected to devices of protection category II featuring the following icon:
Le jouet ne peut être raccordé qu'à des appareils appartenant à la classe de protection II et munis du pictogramme suivant :
Het speelgoed mag alleen worden aangesloten op apparaten van beschermingsklasse II met het volgende symbool:
El juguete solo puede ser conectado a equipos de clase de protección II que lleven el siguiente símbolo:
Il giocattolo può essere collegato solo ad apparecchi della classe di isolamento II, che recano il seguente simbolo:
Legetsakeri får endast anslutas till apparater av skyddsklass II som bär följande märkning:
Leketøyet skal kun kobles til apparater i verneklasse II som har følgende bildesymbol:
Legetøjet må kun tilsluttes apparater i beskyttelsesklasse II, der bærer følgende billedsymbol:



RC QUADROCOPTER POCKET DRONE

USER MANUAL

DE UK FR NL IT SE ES NO DK



1 BEVOR SIE ABHEBEN / BEFORE YOU TAKE OFF / AVANT DE DÉCOLLER / VOORDAT JE OPSTIJGT / PRIMA DI DECOLLARE / INNAN DU LYF-TER / ANTES DE DESPEGAR / FØR DU TAR AV / FØR DU LETTE

DE Laden Sie den Akku Ihrer Drohne, wie unter Punkt 3 beschrieben. Legen Sie bitte frische AA-Batterien in Ihre Fernsteuerung, wie unter Punkt 5 beschrieben, ein. Bevor Sie mit Ihrer Drohne abheben, machen Sie sich bitte mit dieser Anleitung vertraut und lesen Sie sie aufmerksam durch. Achten Sie darauf, dass Sie mit Ihrer Drohne weder Menschen noch Tiere oder Dinge gefährden bzw. beschädigen. Flei- gen Sie nur, wenn das Wetter es zulässt.

UK Charge the battery of your drone as described in point 3. Please insert fresh AA batteries into your remote control as described in point 5. Before you take off with your drone, please familiarize yourself with this manual and read it carefully. Be careful not to endanger or damage people, animals or property with your drone. Fly only when the weather permits.

FR Chargez la batterie de votre drone comme décrit au point 3. Insérez des piles AA neuves dans votre radiocommande, comme décrit au point 5. Avant de décoller avec votre drone, veuillez vous familiariser avec ces instructions et les lire attentivement. Veillez à ne pas mettre en danger ou endommager des personnes, des animaux ou des objets avec votre drone. Ne volez que si les conditions météorolo- giques le permettent.

NL Laad de batterij van uw drone op zoals beschreven in punt 3. Plaats verse AA-batterijen in uw afstandsbediening zoals beschreven in punt 5. Maak uzelf ver- trouwd met deze instructies en lees ze zorgvuldig door voordat u met uw drone opstijgt. Zorg ervoor dat u geen mensen, dieren of dingen in gevaar brengt of be- schadigt met uw drone. Vlieg alleen als het weer het toelaat.

IT Caricare la batteria del drone come descritto al punto 3. Inserire batterie AA

fresche nel telecomando come descritto al punto 5. Prima di decollare con il drone, familiarizzare con queste istruzioni e leggerle attentamente. Assicuratevi di non mettere in pericolo o danneggiare persone, animali o cose con il vostro drone. Vo- lare solo quando le condizioni atmosferiche lo consentono.

ES Cargue la batería de su dron como se describe en el punto 3. Inserte pilas AA nuevas en el mando a distancia como se describe en el punto 5. Antes de despegar con su dron, familiarícese con estas instrucciones y léalas atentamente. Asegúrese de no poner en peligro ni dañar a personas, animales o cosas con su dron. Vuele sólo cuando el tiempo lo permita.

SE Ladda drönarens batteri enligt beskrivningen i punkt 3. Sätt in nya AA-batterier i fjärrkontrollen enligt beskrivningen i punkt 5. Innan du lyfter med din drönare ska du bekanta dig med dessa anvisningar och läsa dem noggrant. Se till att du inte äventyrar eller skadar människor, djur eller saker med din drönare. Flyg endast när vädret tillåter det.

NO Lad batteriet på dronen som beskrevet i punkt 3. Sett inn nye AA-batterier i fjernkontrollen som beskrevet i punkt 5. Før du tar av med dronen, må du gjøre deg kjent med disse instruksjonene og lese dem nøye. Forsikre deg om at du ikke setter mennesker, dyr eller ting i fare eller skader dem med dronen din. Fly bare når været tillater det.

DK Oplad batteriet på din drone som beskrevet i punkt 3. Sæt friske AA-batterier i fjernbetjeningen som beskrevet i punkt 5. Før du tager af sted med din drone, skal du gøre dig bekendt med denne vejledning og læse den omhyggeligt. Sørg for, at du ikke bringer mennesker, dyr eller ting i fare eller beskadiger dem med din drone. Flyv kun, når vejret tillader det.

2 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE / GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS / CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ / ALGEMENE VEILI- GHEIDSIINSTRUCTIES / ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA / ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR / GENERELLE SIKKERHETSINSTRUKSJONER / GENERELLE SIKKERHEDSFORSKRIFTER

DE Halten Sie grundsätzlich einen Mindestabstand von 30 Me- tern zu Menschen, Tieren oder Gebäuden ein. Vergewissern Sie sich ebenfalls, dass Sie den Mindestabstand von 5,5 km zu Flug- plätzen oder Flughäfen nicht verletzen. Sie dürfen mit Ihrer Droh- ne nicht höher als 120 Meter über dem Boden aufsteigen. Sie dürfen nur tagsüber fliegen und müssen Ihre Drohne in Sichtweite halten. Versuchen Sie nicht, die Drohne oder eine ihrer Komponen- ten in irgendeiner Art und Weise zu modifizieren, da dies zum er- löschen der Garantie führt und den Betrieb der Drohne beeinträch- tigen kann.

Versuchen sie bitte nicht, die Drohne zu berühren, wenn die Fernbedienung ein- geschaltet ist oder sich die Rotorblätter drehen. Bitte denken Sie beim Fliegen Ihrer Drohne an die Privatsphäre anderer. **Hinweis:** Lesen Sie bitte den beigeleg- ten Flyer der EASA zum Thema „Drohnen-Sicherheit“.

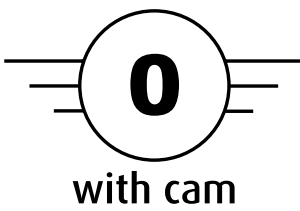
UK Always keep a minimum distance of 30 meters from people, animals or buildings. Also make sure that you do not violate the minimum distance of 5.5 km to airfields or airports. You may not ascend higher than 120 meters above the ground with your drone. You may only fly during the day and you must keep your drone within visual range. Do not attempt to modify the drone or any of its com- ponents in any way, as this will void the warranty and may affect the operation of the drone. Please do not attempt to touch the drone when the remote control is on or the rotor blades are spinning. Please consider the privacy of others when flying your drone. **Note:** Please read the enclosed EASA flyer on the subject of „Drone Safety“.

FR Respectez toujours une distance minimale de 30 mètres par rapport aux personnes, aux animaux ou aux bâtiments. Assurez-vous également que vous ne violez pas la distance minimale de 5,5 km par rapport aux aérodromes ou aux aéroports. Vous ne pouvez pas monter avec votre drone à plus de 120 mètres au-dessus du sol. Vous ne pouvez voler que de jour et devez garder votre drone à portée de vue. N'essayez pas de modifier le drone ou l'un de ses composants de quelque manière que ce soit, car cela entraînerait l'annulation de la garantie et pourrait affecter le fonctionnement du drone. N'essayez pas de toucher le drone lorsque la télécommande est allumée ou que les pales tournent. Veuillez respec- ter la vie privée des autres lorsque vous faites voler votre drone. **Remarque :** veuillez lire le dépliant ci-joint de l'AESA sur la sécurité des drones.

NL Houd altijd een afstand van minimaal 30 meter tot mensen, dieren of ge- bouwen. Zorg er ook voor dat u de minimumafstand van 5,5 km tot vliegvelden of luchthavens niet overtreedt. U mag met uw drone niet hoger stijgen dan 120 meter boven de grond. Je mag alleen overdag vliegen en moet je drone binnen gezichtsafstand houden. Probeer de drone of een van zijn onderdelen op geen enkele manier te wijzigen, aangezien dit de garantie ongeldig maakt en de werk- ing van de drone kan beïnvloeden. Probeer de drone niet aan te raken als de afstandsbediening aan staat of de rotorbladen draaien. Houd rekening met de privacy van anderen wanneer u met uw drone vliegt.

NB: Lees de bijgevoegde EASA-flyer over het onderwerp „Drone Safety“.

IT Mantenere sempre una distanza minima di 30 metri da persone, animali o edifici. Assicuratevi inoltre di non violare la distanza minima di 5,5 km da campi



di volo o aeroporti. Non si può salire con il drone a un'altezza superiore a 120 metri dal suolo. Si può volare solo di giorno e si deve tenere il drone entro il raggio visivo. Non tentare di modificare in alcun modo il drone o i suoi componenti per non invalidare la garanzia e compromettere il funzionamento del drone. Non toccare il drone quando il telecomando è acceso o le pale del rotore stanno girando. Si prega di rispettare la pri- vacy degli altri quando si fa volare il proprio drone. **Nota:** leg- gere il volantino EASA allegato sul tema „Sicurezza dei droni“.

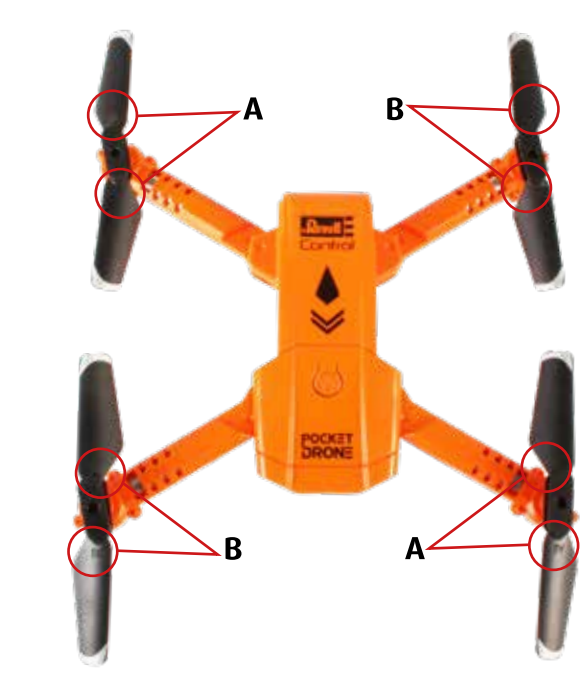
ES Mantenga siempre una distancia mínima de 30 metros de personas, anima- les o edificios. Asegúrese también de no infringir la distancia mínima de 5,5 km a los aeródromos o aeropuertos. No debe ascender más de 120 metros sobre el suelo con su dron. Sólo puede volar durante el día y debe mantener su dron den- tro del alcance visual. No intente modificar el dron ni ninguno de sus componen- tes de ninguna manera, ya que esto anulará la garantía y puede afectar al funcio- namiento del dron. No intente tocar el dron cuando el mando a distancia esté encendido o las palas del rotor estén girando. Por favor, tenga en cuenta la priva- cidad de los demás cuando vuele con su dron. **Nota:** Lea el folleto adjunto de la AESA sobre el tema „Seguridad de los drones“.

SE Håll alltid ett avstånd på minst 30 meter från människor, djur och byggnader. Se också till att du inte bryter mot det minsta avståndet på 5,5 km till flygfält eller flygplatser. Du får inte stiga högre än 120 meter över marken med din drönare. Du får endast flyga på dagen och måste hålla din drönare inom synhåll. Försök inte att ändra drönaren eller någon av dess komponenter på något sätt, eftersom detta upphäver garantin och kan påverka drönarens funktion. Försök inte röra drönaren när fjärrkontrollen är på eller rotorbladen snurrar. Tänk på andras privat- liv när du flyger din drönare. **Observera:** Läs den bifogade EASA-broschyren om „Drönarsäkerhet“.

NO Hold alltid en minimumsavstand på 30 meter til mennesker, dyr eller byg- ninger. Pass også på at du ikke bryter minimumsavstanden på 5,5 km fra flyplas- ser eller lufthavner. Du kan ikke klatre høyere enn 120 meter over bakken med dronen. Du har kun lov til å fly på dagtid og du må holde dronen i sikte. Ikke forsøk å modifisere dronen eller noen av dens komponenter på noen måte, da dette vil ugyldiggjøre garantien og kan påvirke dronens drift. Ikke prøv å berøre dronen når fjernkontrollen er på eller rotorbladene spinner. Ta hensyn til andres personvern når du flyr dronen. **Merk:** Vennligst les vedlagte flyer fra EASA om emnet „Drone- sikkerhet“.

DK Hold altid en afstand på mindst 30 meter fra mennesker, dyr eller bygninger. Sørg også for, at du ikke overskrider minimumsafstanden på 5,5 km til flyveplad- ser eller lufthavne. Du må ikke stige højere end 120 meter over jorden med din drone. Du må kun flyve om dagen og skal holde din drone inden for synsvidde. Forsøg ikke at ændre dronen eller nogen af dens komponenter på nogen måde, da dette vil gøre garantien ugyldig og kan påvirke dronen i dens funktion. Forsøg ikke at røre ved dronen, når fjernbetjeningen er tændt, eller rotorbladene snurrer. Vær opmærksom på andres privatliv, når du flyver med din drone. **Bemærk:** Læs venligst den vedlagte EASA-flyer om emnet „Drone Safety“.

21 AUSTAUSCH DER ROTORBLÄTTER / REPLACEMENT OF THE ROTOR BLADES / REMPLACEMENT DES PALES DE ROTOR / VERVANGING VAN DE ROTORBLADEN / SOSTITUZIONE DELLE PALE DEL ROTORE / BYTE AV ROTORBLAD / SUSTITUCIÓN DE LAS PALAS DEL ROTOR / UTSKIFTING AV ROTORBLADENE / UDSKIFTNING AF ROTORBLADENE



DE Beim Austausch defekter Rotorenblätter beachten Sie bitte, dass alle Rotoren mit Kenzeich- nungen (A oder B) versehen sind. Es ist zwingend notwendig, dass dies bei der Montage der Ersatzrotoren berücksichtigt wird. Nebenstehend sehen Sie anhand der Positionskennzeichnung, welche Rotoren an welchen Rotorarm positioniert sind.

UK When replacing defective rotor blades, please note that all rotors are provided with mar- kings (A or B). It is imperative that this is taken into account when mounting the replacement rotors. The position markings opposite show which rotors are positioned on which rotor arm.

FR Lors du remplacement de pales de rotor défectueuses, veuillez noter que tous les rotors sont pourvus de marquages (A ou B). Il est impératif d'en tenir compte lors du montage des rotors de rechange. Le marquage de position ci-contre vous permet de voir quels rotors sont positionnés sur quel bras de rotor.

NL Bij het vervangen van defecte rotorbladen dient u er rekening mee te houden dat alle roto- ren gemerkt zijn (A of B). Hiermee moet beslist rekening worden gehouden bij de montage van de vervangende rotors. De positiemarkeringen hiernaast geven aan welke rotoren op welke rotorarm zitten.

IT Quando si sostituiscono le pale del rotore difettose, tenere presente che tutti i rotori sono contrassegnati (A o B). È indispensabile tenerne conto quando si montano i rotori di ricambio. Le marcature di posizione a fianco indicano quali rotori sono posizionati su quale braccio del rotore.

ES Al sustituir las palas de rotor defectuosas, tenga en cuenta que todos los rotores están marcados (A o B). Es imprescindible tener esto en cuenta al montar los rotores de recambio. Las marcas de posición al lado muestran qué rotores se colocan en qué brazo del rotor.

SE Vid byte av defekta rotorblad, observera att alla rotorer är märkta (A eller B). Det är absolut nödvändigt att ta hänsyn till detta vid montering av ersättningsrotorena. Positionsmarkeringarna på motsatt sida visar vilka rotorer som är placerade på vilken rotorarm.

NO Ved utskifting av defekte rotorblad må du være oppmerksom på at alle rotorer er merket (A eller B). Det er viktig at du tar hensyn til dette når du monterer erstatningsrotorene. Posisjons- merkingen på motsatt side viser hvilke rotorer som er plassert på hvilken rotorarm.

DK Ved udskiftning af defekte rotorblade skal man være opmærksom på, at alle rotorer er mærket (A eller B). Det er vigtigt at tage højde for dette, når udskiftningsrotorene monteres. Positionsmarkeringerne overfor viser, hvilke rotorer der er placeret på hvilken rotorarm.

DE Halten Sie den auszutauschenden Rotor mit einer Hand fest und entfernen Sie die Zentralschraube in der Rotoraufnahme. Ziehen Sie dann den Rotor von der Welle ab.

UK Hold the rotor to be replaced with one hand and remove the central screw in the rotor holder. Then pull the rotor off the shaft.

FR Tenez le rotor à remplacer d'une main et retirez la vis centrale dans le logement du rotor. Retirez ensuite le rotor de l'arbre.

NL Houd de te vervangen rotor met één hand vast en verwijder de centrale schroef in de rotorhouder. Trek vervolgens de rotor van de as.

IT Tenere il rotore da sostituire con una mano e rimuovere la vite centrale del sup- porto del rotore. Estrarre quindi il rotore dall'albero.

ES Sujete con una mano el rotor que va a sustituir y retire el tornillo central del so- porte del rotor. A continuación, extraiga el rotor del eje.

SE Håll i den rotor som skall bytas med ena handen och lossa den centrala skruven i rotorhållaren. Dra sedan av rotorn från axeln.

NO Hold rotoren som skal skiftes ut med én hånd og fjern den sentrale skruen i ro- torholderen. Trekk deretter rotoren av akselen.

DK Hold den rotor, der skal udskiftes, med den ene hånd, og fjern den centrale skruer i rotorholderen. Træk derefter rotoren af akslen.

DE Demontieren Sie die einzelnen Rotorblätter und schwenken Sie den oberen mittleren Riegel um 45 Grad zur Seite. Ziehen Sie nun die beiden Rotorblätter nach oben weg von ihren Halterungsbüschsen. Nun können Sie die defekten Rotorblätter durch neue austauschen. Achten Sie bitte auf die richtige Rotorblätter-Bezeichnung, wie oben erklärt. Bauen Sie nun den Rotor wieder in umgekehrter Reichen- folge zusammen. Achten Sie darauf, dass die Schrauben, zwar fest, aber nicht zu fest angezogen wer- den.

UK Disassemble the individual rotor blades and swing the upper center latch 45 degrees to the side. Now pull the two rotor blades upwards away from their mounting bushes. Now you can replace the defective rotor blades with new ones. Please pay attention to the correct rotor blade designation as explained above. Now reassemble the rotor in reverse order. Make sure that the screws are tightened firmly, but not too tightly.

FR Démontez les différentes pales du rotor et faites pivoter le verrou central supérieur de 45 degrés sur le côté. Tirez maintenant les deux pales du rotor vers le haut pour les éloigner de leurs douilles de fixation. Vous pouvez maintenant remplacer les pales défectueuses par de nouvelles. Veillez à ce que la désignation des pales de rotor soit correcte, comme expliqué ci-dessus. Remontez ensuite le rotor dans l'ordre inverse. Veillez à ce que les vis soient bien serrées, mais pas trop.

NL Demonteer de afzonderlijke rotorbladen en draai de bovenste middelste vergrendeling 45 graden opzij. Trek nu de twee rotorbladen naar boven uit hun bevestigingsbussen. Nu kunt u de defecte rotorbladen door nieuwe vervangen. Let op de juiste aanduiding van de rotorbladen zoals hierboven uitgelegd. Monteer nu de rotor weer in omgekeerde volgorde. Let erop dat de schroeven stevig, maar niet te vast worden aangedraaid.

IT Smontare le singole pale del rotore e far ruotare il fermo centrale superiore di 45 gradi verso il lato. A questo punto, estrarre le due pale del rotore verso l'alto dalle rispettive boccole di montaggio. Ora è possibile sostituire le pale del rotore difettose con quelle nuove. Prestare attenzione alla corretta designazione delle pale del rotore come spiegato sopra. Rimontare il rotore in ordine inverso. Assicurarsi che le viti siano serrate saldamente, ma non troppo.

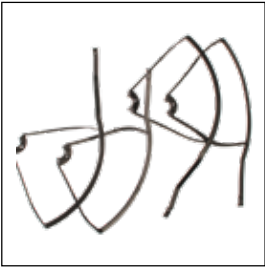
ES Desmonte cada una de las palas del rotor y gire el pestillo central superior 45 grados hacia un lado. Tire ahora de las dos palas del rotor hacia arriba para separarlas de sus casquillos de fijación. Ahora puede sustituir las palas del rotor defectuosas por otras nuevas. Preste atención a la designación cor- recta de las palas del rotor, tal como se ha explicado anteriormente. Vuelva a montar el rotor en orden inverso. Asegúrese de que los tornillos estén bien apretados, pero no demasiado.

SE Demontera de enskilda rotorbladen och sväng det övre mittlåset 45 grader åt sidan. Dra nu de två rotorbladen uppåt och bort från deras monteringsbussningar. Nu kan du byta ut de defekta rotorbladen mot nya. Var uppmärksam på att rotorbladens beteckning är korrekt enligt ovan. Återmontera nu rotorn i omvänd ordning. Se till att skruvarna dras åt ordentligt, men inte för hårt.

NO Demonter de enkelte rotorbladene og sving den øvre midtre låsen 45 grader til siden. Trekk deretter de to rotorbladene oppover og vekk fra festebussingene. Nå kan du bytte ut de defekte rotorbladene med nye. Vær oppmerksom på riktig betegnelse på rotorbladene som forklart ovenfor. Monter nå rotoren i motsatt rekkefølge. Pass på at skruene trekkes godt til, men ikke for hårt.

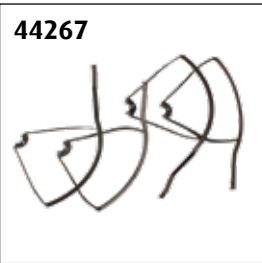
DK Afmonter de enkelte rotorblade, og sving den øverste midterste lås 45 grader til siden. Træk nu de to rotorblade opad og væk fra deres monteringsbøsninger. Nu kan du udskifte de defekte rotorblade med nye. Vær opmærksom på den korrekte rotorbladsbetegnelse som forklaret ovenfor. Saml nu rotoren igen i omvendt rækkefølge. Sørg for, at skruerne er spændt godt fast, men ikke for hårdt.





DE Updates zu diesem Manual und weiteren beigelegten Dokumenten finden Sie unter **app.revell.de**.
UK Updates to this manual and other enclosed documents can be found at **app.revell.de**.
FR Les mises à jour de ce manuel et des autres documents joints sont disponibles sur **app.revell.de**.
NL Bijgewerkte versies van deze handleiding en andere bijgevoegde documenten vindt u op **app.revell.de**.
ES Las actualizaciones de este manual y otros documentos adjuntos se pueden encontrar en **app.revell.de**.
IT Gli aggiornamenti di questo manuale e degli altri documenti allegati sono disponibili su **app.revell.de**.
SE Uppdateringar av den här handboken och andra bifogade dokument finns på **app.revell.de**.
NO Du kan finne oppdateringer til denne håndboken og andre vedlagte dokumenter på **app.revell.de**.
DK Opdateringer til denne manual og andre vedlagte dokumenter kan findes på **app.revell.de**.

20 ERSATZTEILE / SPARE PARTS / PIÈCES DE RECHANGE / RESERVEONDERDELEN / PEZZI DI RICAMBIO / RESERVDELAR / PIEZAS DE REPUESTO / RESERVEDELER / RESERVEDELE



3 LADEN DES DROHNEN-AKKUS / CHARGING THE DRONE BATTERY / CHARGE DE LA BATTERIE DU DRONE / DE BATTERIJ VAN DE DRONE OPLADEN / RICARICA DELLA BATTERIA DEL DRONE / LADDNING AV DRÖNARENS BATTERI / CARGAR LA BATERÍA DEL DRON / LADER DRONEBATTERIET / OPLADNING AF DRONENS BATTERI



DE Drücken Sie auf den Verschluss des Akkus und ziehen Sie ihn gleichzeitig aus dem Batteriefach der Drohne (**Schritt 1 und 2**). Schließen Sie das Ladekabel am Akku der Drohne an (kleiner weißer Stecker). Schließen Sie dann das USB-Kabel (grosser Stecker) an einen USB-Anschluss Ihres PCs, Laptops usw. an (**Schritt 3**). Während des Ladevorgangs ist die Kontroll-LED am Ladekabel (USB-Anschluss) aus. Ist der Ladevorgang des Akkus abgeschlossen, leuchtet die Kontroll-LED des Ladekabels (USB-Anschluss). (**Ladezeit: ca. 40 Minuten**) **Bemerkung:** Verwenden Sie nur das von Revell mitgelieferte Ladekabel.

UK Press the battery latch and pull it out of the drone's battery compartment at the same time (**steps 1 and 2**). Connect the charging cable to the drone's battery (small white plug). Then connect the USB cable (large plug) to a USB port on your PC, laptop, etc. (**step 3**). During the charging process, the indicator LED on the charging cable (USB connection) is off. Once the battery charging process is complete, the indicator LED on the charging cable (USB connection) lights up. (**Charging time: approx. 40 minutes**) **Note:** Only use the battery charging station provided by Revell.

FR Appuyez sur le bouchon de la batterie et retirez-la simultanément du compartiment de batterie du drone (**étapes 1 et 2**). Connectez le câble de recharge à la batterie du drone (petite fiche blanche). Connectez ensuite le câble USB (grande fiche) à un port USB de votre PC, ordinateur portable, etc. (**étape 3**). Pendant le processus de chargement, la LED de contrôle du câble de chargement (port USB) est éteinte. Lorsque le processus de chargement de la batterie est terminé, la LED de contrôle du câble de chargement (port USB) s'allume. (**Temps de charge : environ 40 minutes**) **Remarque :** N'utilisez que le câble de recharge fourni par Revell.

NL Druk op de batterijvergrendeling en trek deze tegelijkertijd uit het batterijvak van de drone (**stappen 1 en 2**). Sluit de oplaadkabel aan op de batterij van de drone (kleine witte stekker). Sluit vervolgens de USB kabel (grote stekker) aan op een USB poort van je PC, laptop, etc. (**stap 3**). Tijdens het oplaadproces is de indicator-LED op de oplaadkabel (USB-aansluiting) uit. Zodra het opladen van de batterij is voltooid, gaat het indicatielampje op de oplaadkabel (USB-aansluiting) branden. (**Oplaadtijd: ca. 40 minuten**) **Opmerking:** Gebruik alleen de door Revell meegeleverde oplaadkabel.

IT Premere il fermo della batteria ed estrarla contemporaneamente dal vano batteria del drone (**fasi 1 e 2**). Collegare il cavo di ricarica alla batteria del drone (spina bianca piccola). Collegare quindi il cavo USB (spina grande) a una porta USB del PC,

DE **Akkus für das Modell:** Stromversorgung: === Nennleistung: DC 3,7 V / 380 mAh / 1,4 Wh LiPo Batterie (mitgeliefert)

USB-Ladegerät: Stromversorgung: DC 5 V === über USB-Port bis max. 2A

UK **Rechargeable batteries for the model:** Power supply: === Power rating: DC 3,7 V / 380 mAh / 1,4 Wh LiPo battery (included)

USB charger: Power supply: DC 5 V === via USB port starting up to max. 2A

FR **Accus du modèle :** Alimentation : === Puissance nominale DC 3,7 V / 380 mAh / Batterie LiPo 1,4 Wh (incluse)

Chargeur USB : Alimentation : DC 5 V === par port USB jusqu'à max. 2A

NL **Accu's voor het model:** Stroomvoorziening: === Nominaal vermogen: DC 3,7 V / 380 mAh / 1,4 Wh Li-Po-batterij (inbegrepen)

USB-lader: Stroomvoorziening: DC 5 V === via USB-poort tot max. 2A

ES **Baterías para el modelo:** Suministro de corriente: === Rendimiento nominal: DC 3,7 V / 380 mAh / batería 1.4 Wh LiPo (incluida)

del portable, ecc. (**Fase 3**). Durante il processo di ricarica, il LED di segnalazione sul cavo di ricarica (connessione USB) è spento. Una volta completato il processo di ricarica della batteria, il LED di segnalazione sul cavo di ricarica (connessione USB) si accende. (**Tempo di ricarica: circa 40 minuti**) **Nota:** Utilizzare esclusivamente il cavo di ricarica fornito da Revell.

ES Presione el pestillo de la batería y extráigala del compartimento de la batería del dron al mismo tiempo (**pasos 1 y 2**). Conecta el cable de carga a la batería del dron (enchufe blanco pequeño). A continuación, conecta el cable USB (enchufe grande) a un puerto USB de tu PC, portátil, etc. (**paso 3**). Durante el proceso de carga, el LED indicador del cable de carga (conexión USB) está apagado. Una vez finalizado el proceso de carga de la batería, el LED indicador del cable de carga (conexión USB) se enciende. (**Tiempo de carga: 40 minutos aproximadamente**) **Nota:** Utilice únicamente el cable de carga suministrado por Revell.

SE Tryck på batterilåset och dra ut det ur drönarens batterifack samtidigt (**steg 1 och 2**). Anslut laddningskabeln till drönarens batteri (liten vit kontakt). Anslut sedan USB-kabeln (stor plugg) till en USB-port på din dator, bärbara dator etc. (**steg 3**). Under laddningen är indikatorlampan på laddningskabeln (USB-anslutningen) släckt. När batteriladdningen är klar tänds indikatorlampan på laddningskabeln (USB-anslutning). (**Laddningstid: ca 40 minuter**) **Obs:** Använd endast den laddningskabel som levereras av Revell.

NO Trykk på batterilåsen og trekk den ut av dronens batterirom samtidig (**trinn 1 og 2**). Koble ladekabelen til dronens batteri (liten hvit plugg). Koble deretter USB-kabelen (stor plugg) til en USB-port på din PC, laptop, etc. (**trinn 3**). Under ladeprosessen er LED-indikatoren på ladekabelen (USB-tilkoblingen) slukket. Når batteriladingen er fullført, lyser LED-indikatoren på ladekabelen (USB-tilkobling). (**Ladetid: ca. 40 minutter**) **Merk:** Bruk kun ladekabelen som leveres av Revell.

DK Tryk på batterilåsen og træk den ud af dronens batterirum på samme tid (**trin 1 og 2**). Tilslut opladerkablet til dronens batteri (lille hvidt stik). Tilslut derefter USB-kablet (stort stik) til en USB-port på din pc, bærbare computer osv. (**trin 3**). Under opladningen er LED-indikatoren på ladekablet (USB-tilslutning) slukket. Når batterio-pladningen er færdig, lyser LED-indikatoren på ladekablet (USB-tilslutning). (**Opladningstid: ca. 40 minutter**) **Bemærk:** Brug kun det opladningskabel, der leveres af Revell.

Cargador USB: Suministro de corriente: DC 5 V === mediante puerto USB hasta un máximo de 2A

IT **Batterie ricaricabili per il modello:** Alimentazione elettrica: === Potenza nominale: DC 3.7 V / 380 mAh / 1.4 Wh Batteria LiPo (integrata)

Caricabatteria USB: Alimentazione elettrica: DC 5 V === via Porta USB fino a max. 2A

SE **Oppladdningsbara batterier till modellen:** Strömförsörjning: === Nominell effekt: DC 3.7 V / 380 mAh / 1.4 Wh LiPo-batteri (integrerat)

USB-laddare: Strömförsörjning: DC 5 V === via USB-port upp till max. 2A

NO **Oppladbare batterier for modellen:** Strømforsyning: === Nominell effekt: DC 3.7 V / 380 mAh / 1.4 Wh LiPo-batteri (integrert)

USB-lader: Strømforsyning: DC 5 V === over USB-port opp til maks. 2A

DK **Oplader til modelflyet:** Strømforsyning: === Nominel ydelse: DC 3.7 V / 380 mAh / 1.4 Wh LiPo batteri (integreret)

USB-opladningsapparat: Strømforsyning: DC 5 V === over USB-port op til max. 2A

4 STEUERSTICK-MONTAGE / CONTROL STICK MOUNTING / MONTAGE DU STICK DE COMMANDE / MONTAGE STUURKNUPPEL / MONTAGGIO DELLO STICK DI CONTROLLO / MONTERING AV STYRSPAKEN / CONJUNTO DE PALANCA DE CONTROL / MONTERING AV STYRESPAKEN / MONTERING AF KONTROLSPIND /



DE Bitte die beigelegten Steuersticks (2 Stück) fest in die dafür vorgesehenen Löcher der Fernsteuerung eindrücken.

UK Please press the enclosed control sticks (2 pieces) firmly into the holes provided on the remote control.

FR Veuillez enfoncer fermement les manches de commande fournis (2 pièces) dans les trous de la télécommande prévus à cet effet.

NL Druk de bijgevoegde controlestaafjes (2 stuks) stevig in de daarvoor bestemde gaten van de afstandsbediening.

IT Premere saldamente gli stick di controllo (2 pezzi) in dotazione nei fori presenti sul telecomando.

ES Presione firmemente las varillas de control incluidas (2 piezas) en los orificios previstos para ello en el mando a distancia.

SE Tryck in de medföljande kontrollpinnarna (2 stycken) ordentligt i de hål som finns på fjärrkontrollen.

NO Trykk de vedlagte styrepinnene (2 stk.) godt inn i hullene på fjernkontrollen.

DK Tryk de medfølgende kontrolpinde (2 stk.) fast ind i hullerne på fjernbetjeningen.



5 STROMVERSORGUNG DER FERNSTEUERUNG / REMOTE CONTROL POWER SUPPLY / ALIMENTATION DE LA TÉLÉCOMMANDE / STROOMVOORZIENING AFSTANDSBEDIENING / ALIMENTAZIONE DEL TELECOMANDO / ALIMENTACIÓN DEL MANDO A DISTANCIA / STRÖMFÖRSÖRJNING FÖR FJÄRRKONTROLLEN / FJERNKONTROLL STRØMFORSYNING / STRØMFORSYNING TIL FJERNBETJENING



4x

AA (LR6)

+

+

+

+

DE Batterien/Akkus für die Fernsteuerung:
Stromversorgung: DC 6,0 V === Batterien: 4 x 1,5 V „AA“

UK Batteries/rechargeable batteries for the remote control
Power supply: DC 6.0 V === Batteries: 4 x 1.5 V “AA”

FR Batteries / accus pour la télécommande :
Alimentation : Batteries 6.0 V D.C.=== : 4 x 1.5 V « AA »

NL Batterijen/accu's voor de afstandsbesturing:
Stroomvoorziening: DC 6.0 V === Batterijen: 4 x 1.5 V “AA”

ES Pilas/baterías para el control remoto:
Suministro de corriente: DC 6.0 V === Pilas: 4 x 1.5 V “AA”

IT Batterie/batterie ricaricabili per il telecomando:
Alimentazione elettrica: DC 6.0 V === Batterie: 4 x 1.5 V “AA”

DE Frequenzbereich: 2400 - 2483,5 MHz - Maximale Sendeleistung: < 10 dBm

UK Frequency range: 2400 - 2483.5 MHz - Maximum transmitter power: < 10 dBm

FR Bande de fréquence : 2400 - 2483,5 MHz - Puissance maximale de l'émetteur : < 10 dBm

NL Frequentiegebied: 2400 - 2483,5 MHz - Maximaal zendvermogen: < 10 dBm

ES Rango de frecuencia: 2400 - 2483,5 MHz - Potencia máxima del transmisor: < 10 dBm

SE Batterier/uppladdningsbarabatterier till fjärrkontrollen:
Strömforsörjning: DC 6,0 V === Batterier: 4 x 1,5 V “AA”

NO Batterier / oppladbare batterier til fjernstyringen:
Strømforsyning: DC 6.0 V === Batterier: 4 x 1.5 V “AA”

DK Batterier/oplader til fjernstyringen:
Strømforsyning: DC 6.0 V === Batterier: 4 x 1.5 V “AA”

DE Frequenzbereich: 2400 - 2483,5 MHz - Maximale Sendeleistung: < 10 dBm

UK Frequency range: 2400 - 2483.5 MHz - Maximum transmitter power: < 10 dBm

FR Bande de fréquence : 2400 - 2483,5 MHz - Puissance maximale de l'émetteur : < 10 dBm

NL Frequentiegebied: 2400 - 2483,5 MHz - Maximaal zendvermogen: < 10 dBm

ES Rango de frecuencia: 2400 - 2483,5 MHz - Potencia máxima del transmisor: < 10 dBm

6 ÜBERSICHT DER FERNSTEUERUNG / CONTROLLER OVERVIEW / APERÇU DES TÉLÉCOMMANDES / OVERZICHT AFSTANDSBEDIENING / PANORAMICA DEL TELECOMANDO / ÖVERSIKT FJÄRRKONTROLL / VISIÓN GENERAL DEL CONTROL REMOTO / OVERSIKT OVER FJERN-KONTROLL / OVERSIGT OVER FJERNBETJENING

Linker Steuerknüppel (auf-/absteigen, gieren links/rechts)
Left control stick (ascend/descend, yaw left/right)
Manche à balai gauche (monter/descendre, lacet gauche/droit)
Linker stuurknuppel (opstijgen/dalen, gieren links/rechts)
Palanca de control izquierda (ascenso/descenso, guiñada izquierda/derecha)
Stick di controllo sinistro (salita/discesa, imbardata sinistra/destra)
Vänster styrspek (uppåt/nedåt, gira vänster/höger)
Venstre pinne (stig opp/ned, gir venstre/høyre)
Venstre styrepind (opstigning/hedstigning, gydning til venstre/ højre)

Foto / Video aufnehmen
Take **photo** / Record **video**
Prendre une **photo** / enregistrer une **vidéo**
Maak een **foto** / neem een **video** op
Hacer una **foto** / grabar un **video**
Scattare una **foto** / registrare un **video**
Ta ett **foto** / spela in en **video**
Ta **bilde** / ta opp **video**
Tag et **foto** / optag en **video**

Ein/Ausschalten
Power **on/off**
Mise **sous** tension/hors tension
In-/uitschakelen
Accensione e spegnimento
Slå **på/av**
Encendido/apagado
Slå **på/av**
Tænd/sluk

Headless Mode

Return to home
Return to home
Retour au point de départ
Terug naar het beginpunt
Ritorno al punto di partenza
Tillbaka till utgångspunkten
Volver al punto de partida
Tilbake til utgangspunktet
Tilbage til udgangspunktet

Geschwindigkeits-Button
Speed button
Bouton de vitesse
Snelheidsknop
Pulsante di velocità
Hastighetsknapp
Botón de velocidad
Hastighetsknapp
Hastighedsknap

360°-Flip-Button
360° flip button
Bouton flip 360
360° flip knop
Pulsante di ribaltamento a 360°
360° flip-knapp
Botón abatible 360
360° vippeknapp
360° flip-knap

Richtungssteuerung (vorwärts/rückwärts, links, rechts)
Direction controls (forward/backward, left, right)
Commandes de direction (avant/arrière, gauche, droite)
Richtingsbesturing (vooruit/achteruit, links, rechts)
Controlli di direzione (avanti/indietro, sinistra, destra)
Riktningskontroller (framåt/bakåt, vänster, höger)
Controles de dirección (adelante/atrás, izquierda, derecha)
Retningskontroller (forover/bakover, venstre, højre)
Retningskontrol (fremad/bagud, venstre, højre)

Trimming rechts / links
Trim right / left
Trim à droite / à gauche
Trim rechts / links
Trim destro/sinistro
Trim höger/vänster
Recorte derecha / izquierda
Trim høyre / venstre
Trim højre / venstre

Starten/Landen
Launch/Landing
Démarrage/atterrissage
Lanciering/Landing
Lancio/atterraggio
Lansering/Landing
Lanzamiento/Aterrizaje
Start/Landing
Lanciering/Landing

Trimming rechts / links
Trim up / down
Trim haut / bas
Trimmen omhoog / omlaag
Trim su / giù
Trimma upp/ner
Trim arriba / abajo
Trim opp / ned
Trim op/ned

Klappe und Smartphone-Halterung | Flap and smartphone holder |
Rabat et support pour smartphone | Klep en smartphonehouder |
Patta e porta smartphone | Flik och hållare för smartphone | Solapa y soporte para smartphone | Klaff og smarttelefonholder | Flap og smartphoneholder

DK Denne drone er udstyret med et kamera med en opløsning på 720p og kan derfor tage billeder og optage videoer. For at tage billeder eller videoer skal du trykke på den tilsvarende knap som vist herover. Hvis du ønsker at stoppe videooptagelsen, skal du trykke på videoknappen igen. **Bemærk:** Disse funktioner er kun mulige med den tilsvarende smartphone-app. Hvordan du downloader og bruger denne app på din smartphone, er beskrevet i den separate vejledning „Brug af appen“.

18 FEHLERBEHEBUNG WÄHREND DES FLUGS / TROUBLESHOOTING DURING FLIGHT / DÉPANNAGE PENDANT LE VOL / PROBLEMO-PLOSSING TIJDENS DE VLUCHT / RISOLUZIONE DEI PROBLEMI IN VOLO / FELSÖKNING UNDER FLYGNING / SOLUCIÓN DE PROBLEMAS EN VUELO / FEILSØKING UNDER FLYGING / FEJLFINDING UNDER FLYVNINGEN

	SITUATION / SITUATION / SITUATION / SITUATION / SITUATION / SITUATION / SITUATION / SITUATION	GRUND / REASON / RAISON / MOTIVO / SKÅL / MOTIVO / BEGRUNNELSE / ÅRSAG	LÖSUNG / SOLUTION / SOLUTION / OPLOSSING / SOLUZIONE / LÖSNING / SOLUCIÓN / LÖSNING
1	Die Status-LED des Empfängers blinkt nach dem Einsetzen des Akkus für mehr als 4 Sekunden kontinuierlich. Die Drohne reagiert nicht auf Steuerungseingaben / The status LED of the receiver flashes continuously for more than 4 seconds after inserting the battery. The drone does not respond to control inputs / La LED d'état du récepteur clignote en continu pendant plus de 4 secondes après l'insertion de la batterie. Le drone ne réagit pas aux commandes / De status-LED van de ontvanger knippert continu gedurende meer dan 4 seconden na het plaatsen van de batterij. De drone reageert niet op besturingsinputs / Il LED di stato del ricevitore lampeggia continuamente per più di 4 secondi dopo l'inserimento della batteria. Il drone non risponde agli input di controllo / Status-LED:n på mottagaren blinkar oavbrutet i mer än 4 sekunder efter att batteriet satts i. Drönaren reagerar inte på kontrollinmatningar / El LED de estado del receptor parpadea continuamente durante más de 4 segundos después de insertar la batería. El dron no responde a las entradas de control / Status-LED-en på mottakeren blinker kontinuerlig i mer enn 4 sekunder etter at batteriet er satt inn. Dronen reagerer ikke på kontrollinnganger / Status-LED'en på mottageren blinker uafbrudt i mere end 4 sekunder, efter at batteriet er sat i. Dronen reagerer ikke på kontrolinput.	Drohne kann sich nicht mit der Drohne verbinden / Drone can not connect to the drone / Le drone ne peut pas se connecter / Il drone non può collegarsi al drone / Drönaren kan inte ansluta till drönaren / El dron no puede conectarse al dron / Drohne kan ikke koble til dronen / Drone kan ikke opprette forbindelse til drone	Wiederholen Sie den Initialisierungsprozess beim Einschalten / Repeat the initialization process at power on / Répétez le processus d'initialisation à la mise sous tension / Herhaal het initialisatieproces bij het inschakelen van / Upprepå initialiseringsprocessen när du slår på / Repita el proceso de inicialización al encender / Gjenta initialiseringsprosessen når du slår på / av. / Gentag initialiseringsprosessen, når du tænder
2	Keine Reaktion, nachdem der Akku in die Drohne eingelegt wurde / No response after the battery is inserted into the drone / Pas de réaction après avoir inséré la batterie dans le drone / Geen reactie na het plaatsen van de batterij in de drone / Nessuna risposta dopo aver inserito la batteria nel drone / Inget svar efter att batteriet satts in i drönaren / No response tras insertar la batería en el dron / Ingen respons etter at batteriet er satt inn i dronen / Ingen respons efter indsættelse af batteriet i dronen	1. Stromversorgung von Sender und Empfänger. 2. Sender- und Empfängerspannung prüfen. 3. Schlechter Kontakt an den Akku-Pole / 1. power supply of transmitter and receiver. 2. Check transmitter and receiver voltage. 3. poor contact on battery poles / 1. alimentation électrique de l'émetteur et du récepteur. 2. vérifier la tension de l'émetteur et du récepteur. 3. mauvais contact aux bornes de l'accu / 1. Voed de zender en de ontvanger. 2. Controleer de spanning. 2. Controleer de spanning van zender en ontvanger. 3. slecht contact op de batterijpolen / 1. Alimentare il trasmettitore e il ricevitore. 2. Controllare la tensione del trasmettitore e del ricevitore. Controllare la tensione del trasmettitore e del ricevitore. 3. Scarso contatto sui morsetti della batteria / 1. Strömforsörjning till sändare och mottagare. 2. Kontrollera spänningen hos sändare och mottagare. 3. Dålig kontakt på batteripolerna / 1. alimente el emisor y el receptor. 2. compruebe la tensión del emisor y del receptor. Compruebe la tensión del transmisor y del receptor. 3. mal contacto en los polos de la batería / 1. Tilfør strøm til senderen og mottakeren. 2. Kontroller sender- og mottakerspenningen. 3. dårlig kontakt på batteripolene / dårlig kontakt på mottakeren / 1. Strømforsyning til sender og modtager. 2. Kontroller spændingen i sender og modtager. 3. dårlig kontakt på batteripolerne	1. Schalten Sie den Sender ein und vergewissern Sie sich, dass der Akku der Drohne richtig eingesetzt ist. 2. Verwenden Sie vollständig geladene Akkus. 3. Legen Sie den Akku erneut ein und stellen Sie sicher, dass der Akku einen richtigen Kontakt zu den Stromkontakten hat / Turn on the transmitter and make sure the drone's battery is properly installed. 2. Use fully charged batteries. 3. 3. insert the battery again and make sure that the battery has a proper contact with the power contacts. / 1. allumez l'émetteur et assurez-vous que la batterie du drone est correctement installée. 2. utilisez des batteries complètement chargées. 3. insérez à nouveau la batterie et assurez-vous que le contact de la batterie avec les contacts d'alimentation est correct. / 1. Schakel de zender in en zorg ervoor dat de batterij van de drone correct is geplaatst. 2. Gebruik volledig opgeladen batterijen. 3. Plaats de batterij opnieuw en zorg ervoor dat de batterij goed contact maakt met de voedingscontacten. / 1. Accendere il trasmettitore e assicurarsi che la batteria del drone sia inserita correttamente. 2. Utilizzare batterie completamente cariche. Utilizzare batterie completamente cariche. 3. reinserrire la batteria e assicurarsi che la batteria faccia contatto correttamente con i contatti di alimentazione. / 1. Slå på sändaren och se till att drönarbatteriet är korrekt isatt. 2. Använd fulladdade batterier. 3. Sätt tillbaka batteriet och se till att batteriet har korrekt kontakt med strömkontaktarna. / 1. Encienda la emisora y asegúrese de que la batería del dron está insertada correctamente. 2. Utilice baterías completamente cargadas. 3. Vuelva a insertar la batería y asegúrese de que ésta hace contacto correctamente con los contactos de alimentación. / 1. Slå på senderen og sørg for at dronebatteriet er satt inn riktig. 2. Bruk fulladede batterier. 3. Sett inn batteriet igjen og kontroller at batteriet har riktig kontakt med strömkontaktene. / 1. Tænd for senderen, og sørg for, at dronens batteri er sat korrekt i. 2. Brug fuldt opladede batterier. 3. Sæt batteriet i igen, og sørg for, at batteriet har korrekt kontakt med strömkontaktterne.
3	Motoren reagieren nicht auf den Gasknüppel, Empfänger-LED blinkt / Motors do not respond to throttle stick, receiver LED flashes / Les moteurs ne réagissent pas à la manette des gaz, la LED du récepteur clignote / Motoren reageren niet op de gashendel, ontvanger LED knippert / I motori non rispondono allo stick dell'acceleratore, il LED del ricevitore lampeggia / Motorn reagerar inte på gaspinnen, mottagarens lysdiod blinkar / Los motores no responden a la palanca del acelerador, el LED del receptor parpadea / Motorene reagerer ikke på gasspaken, mottakerens LED blinker / Motorene reagerer ikke på gashåndtaget, modtagerens LED blinker	Akku der Drohne ist erschöpft / The drone battery is exhausted / La batterie du drone est épuisée / De batterij van de drone is leeg / La batteria del drone è esaurita / Drönarens batteri är slut / La batería del dron está agotada / Dronens batteri er oppbrukt / Drone-batteriet er opbrugt	Laden Sie den Akku vollständig auf oder ersetzen Sie ihn durch einen geladenen Akku / Fully charge the battery or replace it with a charged battery / Rechargez complètement la batterie ou remplacez-la par une batterie chargée / Laad de batterij volledig op of vervang deze door een opgeladen batterij / Ricaricare completamente la batteria o sostituirla con una batteria carica / Ladda batteriet helt eller byt ut det mot ett laddat batteri / Cargue completamente la batería o sustitúyala por otra cargada / Lad batteriet helt opp eller bytt det ut med et oppladet batteri / Oplad batteriet fuldt ud, eller udskift det med et opladet batteri
4	Die Rotoren drehen sich, die Drohne hebt aber nicht ab / The rotors turn, but the drone does not take off / Les rotors tournent, mais le drone ne décolle pas / De rotoren draaien, maar de drone stijgt niet op / I rotori ruotano, ma il drone non decolla / Rotoreerna vänder sig, men drönaren lyfter inte / Los rotores giran, pero el dron no despega / Rotorene snurrer, men dronen tar ikke av / Rotorene drejer, men dronen letter ikke	1. Deformierte Rotorblätter 2. Der Akku der Drohne ist leer / 1. Deformed rotor blades 2. The drone battery is empty / 1. Pales de rotor déformées 2. La batterie du drone est déchargée / 1. Vervormde rotorbladen 2. De batterij van de drone is leeg / 1. pale del rotor deformato 2. la batteria del drone è esaurita / 1. deformerade rotorblad 2. drönarens batteri är tomt / 1. palas del rotor deformadas 2. la batería del dron está vacía / 1. deformerte rotorblad 2. dronebatteriet er tomt / dronebatteriet er tomt / 1. deformede rotorblade 2. dronens batteri er tomt	1. Defekte Rotoren austauschen 2. Aufladen oder durch voll aufgeladenen Akku ersetzen / 1. replace defective rotors 2. recharge or replace with fully charged battery / 1. remplacer les rotors défectueux 2. recharger ou remplacer par une batterie entièrement chargée / 1. defecte rotors vervangen 2. opladen of vervangen door volledig opgeladen batterij / 1. sostituire i rotori difettosi 2. ricaricare o sostituire con una batteria completamente carica / 1. byt ut defekta rotor 2. ladda upp eller byt ut ett fulladdat batteri / 1. sustituir los rotore defectuosos 2. recargar o sustituir por una batería completamente cargada / 1. Bytt ut defekte rotor 2. Lad opp eller bytt ut med fulladet batteri / 1. udskift defekte rotor 2. genoplad eller udskift med fuldt opladet batteri
5	Starke Vibration der Drohne / Strong vibration of the drone / Forte vibratione del drone / Stark vibration av drönaren / Fuerte vibración del dron / Sterk vibrasjon av dronen / Stærk vibration af dronen	Deformierte Rotorblätter / Deformed rotor blades / Pales de rotor déformées / Vervormde rotorbladen / pale del rotor deformato / deformede rotorblad / palas del rotor deformadas / deformerte rotorblad / dronebatteriet er tomt / deformede rotorblade	Defekte Rotoren austauschen / replace defective rotors / remplacer les rotors défectueux / defecte rotors vervangen / sostituire i rotori difettosi / byt ut defekta rotor / sustituir los rotore defectuosos / Bytt ut defekte rotor / udskift defekte rotor

16 RETURN TO HOME / RETURN TO HOME / RETOUR AU POINT DE DÉPART / TERUG NAAR HET BEGINPUNT / RITORNO AL PUNTO DI PARTENZA / TILBAKA TILL UTGÅNGSPUNKTEN / VOLVER AL PUNTO DE PARTIDA / ZILBAKE TIL UTGANGSPUNKTET / TILBAGE TIL UD-GANGSPUNKTET

DE Die Funktion „Zurück zum Startpunkt“ (Return to Home) bringt die Drohne automatisch zurück zum Startpunkt. Um diese Funktion zu aktivieren, drücken Sie bitte den entsprechenden Knopf auf der Fernsteuerung wie auf dem nebenstehenden Bild gezeigt. Die Drohne kehrt dann an den Punkt zurück, an dem sie gestartet ist. Während des automatischen Rückflugs der Drohne können Sie manuell mit Hilfe der Steuerknüppel für Rechts und Links den Flug nachsteuern. Durch die Bedienung des linken Steuerknüppels (Steuerknüppel nach vorne drücken) können Sie die „Return to Home“-Funktion abbrechen. **Achtung:** Wählen Sie Ihren Startpunkt grundsätzlich so, dass sie eine optimale Sicht über das Gelände haben und mögliche Hindernisse bei der automatisierten Rückkehr der Drohne schon im Vorfeld zu vermeiden. Anderenfalls laufen Sie Gefahr, dass Sie Ihre Drohne verlieren oder unnötiger Weise beschädigen.

UK The Return to Home function automatically returns the drone to the starting point. To activate this function, please press the corresponding button on the remote control as shown in the adjacent picture. The drone will then return to the point where it started. During the automatic return flight of the drone, you can manually adjust the flight using the right and left control sticks. By operating the left control stick (push the control stick forward), you can cancel the „Return to Home“ function. **Attention:** Always choose your starting point in such a way that you have an optimal view over the terrain and avoid possible obstacles during the automated return of the drone in advance. Otherwise, you run the risk of losing or unnecessarily damaging your drone.

FR La fonction „Retour au point de départ“ (Return to Home) ramène automatiquement le drone au point de départ. Pour activer cette fonction, il suffit d'appuyer sur le bouton correspondant de la télécommande comme indiqué sur l'image ci-contre. Le drone revient alors au point d'où il a décollé. Pendant le retour automatique du drone, vous pouvez réorienter le vol manuellement à l'aide des manches de commande droite et gauche. En actionnant le manche gauche (pousser le manche vers l'avant), vous pouvez annuler la fonction „Return to Home“. **Attention :** choisissez toujours votre point de départ de manière à avoir une vue optimale sur le terrain et à éviter à l'avance d'éventuels obstacles lors du retour automatique du drone. Dans le cas contraire, vous risquez de perdre votre drone ou de l'endommager inutilement.

NL De Terug naar Home functie brengt de drone automatisch terug naar het beginpunt. Om deze functie te activeren, drukt u op de bijbehorende knop op de afstandsbediening zoals in de afbeelding hiernaast. De drone keert dan terug naar het punt waar hij begon. Tijdens de automatische terugkeervlucht van de drone kunt u de vlucht handmatig aanpassen met behulp van de rechter en linker controlestick. Door de linker controlestick te bedienen (duw de controlestick naar voren), kunt u de „Return to Home“ functie annuleren. **Let op:** Kies uw opstijgpunt altijd zo dat u een optimaal zicht heeft op het terrein en om mogelijke obstakels vooraf te vermijden tijdens de automatische terugkeer van de drone. Anders loopt u het risico uw drone te verliezen of onnodig te beschadigen.

17 FOTO- UND VIDEO-AUFNAHMEN / PHOTO AND VIDEO RECORDING / PRISE DE PHOTOS ET DE VIDÉOS / FOTO- EN VIDEO-OPNAMEN / REGISTRAZIONI FOTOGRAFICHE E VIDEO / FOTO- OCH VIDEOINSPELNINGAR / GRABACIONES FOTOGRÁFICAS Y DE VÍDEO / FOTO- OG VIDEOOPTAK / FOTO- OG VIDEOOPTAGELSER

DE Diese Drohne ist mit einer Kamera mit einer Auflösung von 720p ausgestattet und kann somit Foto- und Videoaufnahmen machen. Zur Aufnahme von Fotos bzw. Videos drücken Sie bitte den Entsprechenden Button wie nebenstehend gezeigt. Wenn Sie die Video-Aufnahme wieder stoppen möchten, drücken Sie den Video-Button bitte erneut. **Hinweis:** Diese Funktionen sind nur mit der entsprechenden Smartphone-App möglich. Wie Sie diese App auf Ihr Smartphone herunterladen und benutzen wird in der separaten Anleitung „Nutzung der App“ beschrieben.

UK This drone is equipped with a 720p resolution camera, so it can take photos and videos. To take photos or videos, please press the corresponding button as shown on the right. If you want to stop the video recording, please press the video button again. **Note:** These functions are only possible with the corresponding smartphone app. How to download and use this app on your smartphone is described in the separate instructions „Using the app“.

FR Ce drone est équipé d'une caméra avec une résolution de 720p et peut donc prendre des photos et des vidéos. Pour enregistrer des photos ou des vidéos, veuillez appuyer sur le bouton correspondant comme indiqué ci-contre. Si vous souhaitez arrêter l'enregistrement vidéo, appuyez à nouveau sur le bouton vidéo. **Remarque :** ces fonctions ne sont possibles qu'avec l'application pour smartphone correspondante. La manière de télécharger et d'utiliser cette application sur votre smartphone est décrite dans le guide séparé „Utilisation de l'application“.

NL Deze drone is uitgerust met een camera met een resolutie van 720p en kan dus foto's en video's maken. Om foto's of video's te maken, drukt u op de overeenkomstige knop zoals hier-naast afgebeeld. Wilt u de video-opname stoppen, druk dan nogmaals op de videoknop. **Opmerking:** Deze functies zijn alleen mogelijk met de bijbehorende smartphone app. Hoe u deze app

IT La funzione Ritorno a casa riporta automaticamente il drone al punto di partenza. Per attivare questa funzione, premere il pulsante corrispondente sul telecomando, come mostrato nell'immagine a fianco. Il drone tornerà quindi al punto di partenza. Durante il volo di ritorno automatico del drone, è possibile regolare manualmente il volo utilizzando gli stick di controllo destro e sinistro. Agendo sullo stick di comando sinistro (spingendo in avanti lo stick di comando), è possibile annullare la funzione „Ritorno a casa“. **Attenzione:** durante il ritorno automatico del drone, scegliere sempre il punto di decollo in modo da avere una visuale ottimale sul terreno ed evitare eventuali ostacoli. In caso contrario, si corre il rischio di perdere o danneggiare inutilmente il drone.

SE Funktionen Return to Home (Återvänd till hemmet) skickar automatiskt tillbaka drönaren till startpunkten. För att aktivera denna funktion trycker du på motsvarande knapp på fjärrkontrollen enligt bilden intill. Drönaren kommer då att återvända till den punkt där den startade. Under drönarens automatiska returflygning kan du manuellt justera flygningen med hjälp av höger och vänster styrspek. Genom att manövrera den vänstra styrspaken (tryck styrspaken framåt) kan du avbryta funktionen „Return to Home“. **Försiktighet:** Välj alltid din startpunkt så att du har en optimal utsikt över terrängen och för att undvika eventuella hinder i förväg under drönarens automatiska returflygning. Annars riskerar du att förlora eller onödigtvis skada din drönare.

ES La función Vuelta a casa devuelve automáticamente el dron al punto de partida. Para activar esta función, pulse el botón correspondiente en el mando a distancia, como se muestra en la imagen contigua. El dron volverá al punto de partida. Durante el vuelo de retorno automático del dron, puede ajustar manualmente el vuelo utilizando las palancas de control derecha e izquierda. Accionando la palanca de control izquierda (empuje la palanca de control hacia delante), puede cancelar la función „Regreso a casa“. **Atención:** Elija siempre el punto de despegue para tener una visión óptima del terreno y evitar de antemano posibles obstáculos durante el retorno automático del dron. De lo contrario, corre el riesgo de perder o dañar innecesariamente su dron.

NO Return to Home-funksjonen returnerer dronen automatisk til startpunktet. For å aktivere denne funksjonen, trykk på den tilsvarende knappen på fjernkontrollen som vist på bildet ved siden av. Dronen vil da returnere til punktet der den startet. Under den automatiske returflyvningen av dronen kan du justere flyvningen manuelt ved hjelp av høyre og venstre styrespaker. Ved å betjene den venstre styrespaken (skyv styrespaken fremover) kan du avbryte „Return to Home“-funksjonen. **Forsiktig:** Velg alltid startpunktet ditt slik at du har optimal utsikt over terrenget og for å unngå mulige hindringer på forhånd under den automatiske returen av dronen. Ellers risikerer du å miste eller skade dronen unødvendig.

DK Funktionen Return to Home (Tilbage til hjem) returnerer automatisk dronen til startpunktet. For at aktivere denne funktion skal du trykke på den tilsvarende knap på fjernbetjeningen som vist på billedet ved siden af for at aktivere funktionen. Dronen vender derefter tilbage til det sted, hvor den startede. Under dronens automatiske returflyvning kan du manuelt justere flyvningen ved hjælp af højre og venstre kontrolpind. Ved at betjene venstre kontrolpind (skub kontrolpinden fremad) kan du annullere „Return to Home“-funktionen. **Forsigtig:** Vælg altid dit startpunkt, så du har et optimalt udsyn over terrænet og for at undgå eventuelle forhindringer på forhånd under dronens automatiske returflyvning. Ellers risikerer du at miste eller unødigt beskadige din drone.

op uw smartphone downloadt en gebruikt, staat beschreven in de aparte handleiding „Gebruik van de app“.

IT Questo drone è dotato di una telecamera con una risoluzione di 720p e può quindi scattare foto e registrare video. Per scattare foto o registrare video, premere il pulsante corrispondente, come mostrato a fianco. Se si desidera interrompere la registrazione video, premere nuovamente il pulsante video. **Nota:** queste funzioni sono possibili solo con l'applicazione per smartphone corrispondente. Le modalità di download e di utilizzo dell'applicazione sullo smartphone sono descritte nelle istruzioni separate „Utilizzo dell'applicazione“.

SE Den här drönaren är utrustad med en kamera med en upplösning på 720p och kan därför ta bilder och spela in videor. För att ta foton eller videor trycker du på motsvarande knapp som visas här intill. Om du vill stoppa videoinspelningen trycker du på videoknappen igen. **Obs:** Dessa funktioner är endast möjliga med motsvarande smartphone-app. Hur du laddar ner och använder denna app på din smartphone beskrivs i den separata instruktionen „Användning av appen“.

ES Este dron está equipado con una cámara con una resolución de 720p, por lo que puede hacer fotos y grabar vídeos. Para tomar fotos o vídeos, pulse el botón correspondiente como se muestra al lado. Si desea detener la grabación de vídeo, vuelva a pulsar el botón de vídeo. **Nota:** las funciones sólo son posibles con la aplicación para smartphone correspondiente. En las instrucciones separadas „Uso de la aplicación“ se describe cómo descargar y utilizar esta aplicación en su smartphone.

NO Denne dronen er utstyrt med et kamera med en oppløsning på 720p og kan derfor ta bilder og spille inn videoer. For å ta bilder eller videoer, trykk på den tilsvarende knappen som vist på motsatt side. Hvis du vil stoppe videoopptaket, trykker du på videoknappen igjen. **Merk:** Disse funksjonene er bare mulig med den tilhørende smarttelefonappen. Hvordan du laster ned og bruker denne appen på smarttelefonen din, er beskrevet i den separate veiledningen „Bruke appen“.

7 ÜBERSICHT DER DROHNE / DRONE OVERVIEW / APERÇU DU DRONE / OVERZICHT VAN DE DRONE / PANORAMICA DEL DRONE / ÖVERSIKT ÖVER DRÖNAREN / VISIÓN GENERAL DEL DRON / ÖVERSIKT OVER DRONEN / OVERSIGHT OVER DRONE

Die Rotorenarme in der Reihenfolge 1, 2, 3, 4 aufklappen
Unfold the rotor arms in the order 1, 2, 3, 4
Déplier les bras du rotor dans l'ordre 1, 2, 3, 4
Klap de rotorarmen uit in de volgorde 1, 2, 3, 4.
Srotolare i bracci del rotore nell'ordine 1, 2, 3, 4.
Vik ut rotorarmarna i ordningen 1, 2, 3, 4.
Despliegue los brazos del rotor en el orden 1, 2, 3, 4.
Fold ut rotorarmene i rekkefølgen 1, 2, 3, 4.
Udfold rotorarmene i rækkefølgen 1, 2, 3, 4.



Fixierungsschraube für Rotor (andere Rotorarme identisch)
Fixation screw for rotor (other rotor arms identical)
Vis de fixation pour le rotor (autres bras de rotor identiques)
Bevestigingsschroef voor rotor (andere rotorarmen identiek)
Vite di fissaggio per il rotore (altri bracci del rotore identici)
Fastställningsskruv för rotorn (andra rotorarmar är identiska).
Tornillo de fijación para el rotor (otros brazos del rotor idénticos)
Fikseringskruue for rotor (andre rotorarmer identiske)
Fastgørelsesskrue til rotor (andre rotorarme er identiske)

Akkuschacht
Battery compartment
Compartment de batterie
Batterij compartiment
Vano batteria
Batterifacket
Compartimento de las pilas
Batterirom
Batterirummet



8 MONTAGE DES ROTORENSCHUTZES / MOUNTING THE ROTOR GUARD / MONTAGE DE LA PROTECTION DU ROTOR / MONTAGE VAN DE ROTORBEVEILIGING / MONTAGGIO DELLA PROTEZIONE DEL ROTORE / MONTERING AV ROTORSKYDDET / MONTAJE DEL PROTECTOR DEL ROTOR / MONTERING AV ROTORBESKYTTELSEN / MONTERING AF ROTORBESKYTTELSEN

DE Hinweis: Die vier Schutzrahmen sind unterschiedlich aufgebaut. Installieren Sie die 4 Teilstücke gemäß der A-B-C-D-Markierung, so wie im nebenstehenden Bild abgebildet, an den dafür vorgesehenen Aufnahmepunkte der Drohne. Schrauben Sie sie mit den mitgelieferten Schrauben fest und verbinden Sie die Rahmen untereinander.

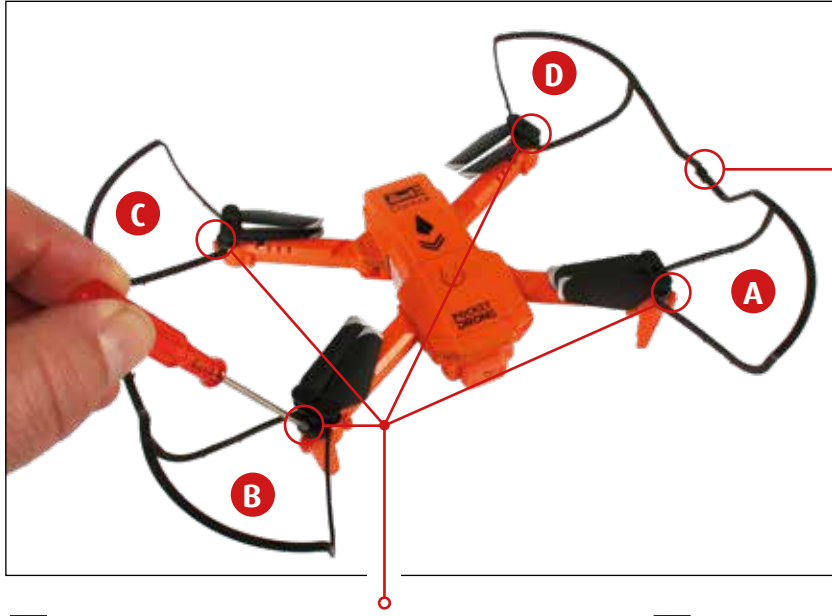
UK Note: The four protective frames are constructed differently. Install the 4 sections according to the A-B-C-D marking, as shown in the adjacent image, at the designated mounting points of the drone. Screw them tight with the screws provided and connect the frames to each other.

FR Remarque : les quatre cadres de protection ont une structure différente. Installez les 4 pièces selon les repères A-B-C-D, comme indiqué sur l'image ci-contre, sur les points de fixation du drone prévus à cet effet. Vissez-les avec les vis fournies et reliez les cadres entre eux.

NL Opmerking: De vier beschermframes zijn verschillend geconstrueerd. Installeer de 4 delen volgens de A-B-C-D markering, zoals in de afbeelding hiernaast, op de aangewezen montagepunten van de drone. Schroef ze vast met de meegeleverde schroeven en verbind de frames met elkaar.

IT Nota: i quattro telai di protezione sono costruiti in modo diverso. Installare le 4 sezioni secondo la marcatura A-B-C-D, come mostrato nell'immagine a fianco, nei punti di montaggio designati del drone. Avvitare in posizione con le viti in dotazione e collegare i telai tra loro.

SE Observera: De fyra skyddsramarna är konstruerade på olika sätt. Montera de fyra sektionerna enligt A-B-C-D-märkningarna, enligt bilden intill, på drönarens avsedda monteringspunkter. Skruva fast dem med de medföljande skruvarna och anslut ramarna till varandra.



DE Schrauben Sie bitte mit den mitgelieferten Schrauben den Rotorenschutz fest **UK** Please screw the rotor guard tightly using the screws supplied **FR** Vissez la protection du rotor à l'aide des vis fournies **NL** Zet de rotorbeveiliging vast met de bijgeleverde schroeven **IT** Serrare la protezione del rotore con le viti in dotazione **SE** Dra åt rotorskyddet med de medföljande skruvarna **ES** Apriete el protector del rotor con los tornillos suministrados **NO** Trekk til rotorbekyttelsen med de medfølgende skruene **DK** Tilspænd rotorbekyttelsen med de medfølgende skruer

ES Nota: Los cuatro marcos protectores están contruidos de forma diferente. Instale las 4 secciones según la marca A-B-C-D, como se muestra en la imagen adyacente, en los puntos de montaje designados del dron. Atornillelos con los tornillos suministrados y conecte los marcos entre sí.

NO Merk: De fire beskyttelsesrammene er konstruert forskjellig. Monter de 4 seksjonene i henhold til A-B-C-D-mærkingen, som vist på bildet ved siden av, på de angitte monteringspunktene på dronen. Skru dem på plass med de medfølgende skruene og koble rammene til hverandre.

DK Bemærk: De fire beskyttelsesrammer er konstrueret forskelligt. Monter de 4 sektioner i henhold til A-B-C-D-mærkningene, som vist på billedet ved siden af, på dronens angivne monteringspunkter. Skru dem på plads med de medfølgende skruer, og forbind rammerne med hinanden.

DE Pressen Sie beide Verbindungsenden (beide Drohnenseiten) fest aufeinander.

UK Press both connection ends (both drone sides) firmly together.

FR Appuyez fermement les deux extrémités de la connexion (les deux côtés du drone) l'une sur l'autre.

NL Druk beide verbindingsuiteinden (beide dronezijden) stevig op elkaar.

IT Premere saldamente le due estremità del collegamento (entrambi i lati del drone).

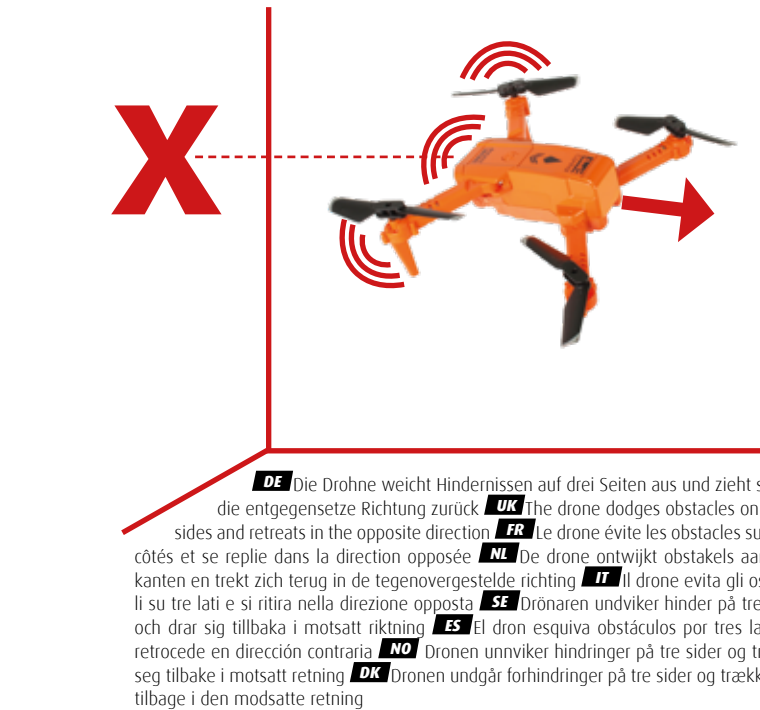
SE Tryck ihop de båda anslutningsändarna (båda borsidorna) ordentligt.

ES Presione firmemente los dos extremos de la conexión (ambos lados del dron).

NO Trykk begge forbindelsesendene (begge dronesidene) godt sammen.

DK Tryk begge forbindelsesender (begge boresider) fast sammen.

9 HINDERNISVERMEIDUNGSFUNKTION / OBSTACLE AVOIDANCE FUNCTION / FONCTION D'ÉVITEMENT DES OBSTACLES / OBSTAKELVERMIJINGSFUNCTIE / FUNZIONE DI EVITAMENTO DEGLI OSTACOLI / FUNKTION FÖR ATT UNDVIKA HINDER / FUNCIÓN DE EVITACIÓN DE OBSTÁCULOS / FUNKSJON FOR Å UNNGÅ HINDRINGER / FUNKTION TIL FORHINDRINGSUNDGÅELSE



DE Die Drohne weicht Hindernissen auf drei Seiten aus und zieht sich in die entgegengesetzte Richtung zurück **UK** The drone dodges obstacles on three sides and retreats in the opposite direction **FR** Le drone évite les obstacles sur trois côtés et se replie dans la direction opposée **NL** De drone ontwijkt obstakels aan drie kanten en trekt zich terug in de tegenovergestelde richting **IT** Il drone evita gli ostacoli su tre lati e si ritira nella direzione opposta **SE** Drönaren undviker hinder på tre sidor och drar sig tillbaka i motsatt riktning **ES** El dron esquiva obstáculos por tres lados y retrocede en dirección contraria **NO** Dronen unnviker hindringer på tre sider og trekker seg tilbake i motsatt retning **DK** Dronen undgår forhindringer på tre sider og trækker sig tilbage i den modsatte retning

DE Hinweis: Es wird empfohlen, dass diese Funktion dann aktiviert wird, wenn die Drohne in einem geschlossenen Raum mit einem Mindestmaß von 6 mal 6 Metern geflogen wird / **UK Note:** It is emphasized that this function is activated when the drone is flown in an enclosed space with a minimum dimension of 6 meters by 6 meters / **FR Remarque :** il est recommandé d'activer cette fonction lorsque le drone vole dans un espace clos d'au moins 6 mètres par 6 mètres / **NL Opmerking:** Het wordt aanbevolen deze functie te activeren wanneer met de drone wordt gevlogen in een gesloten ruimte met een minimale afmeting van 6 bij 6 meter / **IT Nota:** si consiglia

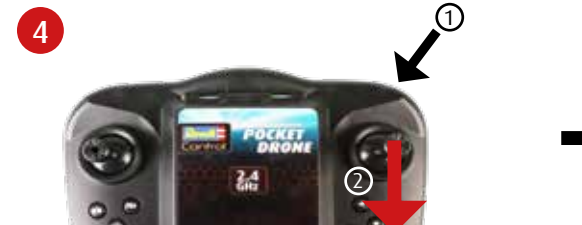
di attivare questa funzione quando il drone viene fatto volare in uno spazio chiuso di dimensioni minime di 6 metri per 6 metri / **SE Observera:** Det rekommenderas att den här funktionen aktiveras när drönaren flyger i ett slutet utrymme med ett minsta mått på 6 x 6 meter / **ES Nota:** Se recomienda activar esta función cuando el dron se vuele en un espacio cerrado con unas dimensiones mínimas de 6 por 6 metros / **NO Merk:** Det anbefales at denne funksjonen aktiveres når dronen flys i et lukket rom med en minimumsdimensjon på 6 x 6 meter / **DK Bemærk:** Det anbefales, at denne funktion aktiveres, når dronen flyves i et lukket rum med en størrelse på mindst 6 x 6 meter.



DE Aktivierung dieser Funktion mittels Drücken der «Geschwindigkeits-Taste» für mindestens 3 Sekunden **UK** Activation of this function by pressing the «speed button» for at least 3 seconds **FR** Activation de cette fonction en appuyant sur la touche «Vitesse» pendant au moins 3 secondes **NL** Activering van deze functie door minstens 3 seconden op de «snelheidsknop» te drukken **IT** L'attivazione di questa funzione avviene premendo il «pulsante di velocità» per almeno 3 secondi **SE** Aktivera denna funktion genom att trycka på «hastighetsknappen» i minst 3 sekunder **ES** Activación de esta función pulsando el «botón de velocidad» durante al menos 3 segundos **NO** Aktivering av denne funksjonen ved å trykke på «hastighetsknappen» i minst 3 sekunder **DK** Aktivering af denne funktion ved at trykke på «hastighedsknappen» i mindst 3 sekunder



DE 360° Vorwärts-Flip: Drücken Sie den 360°-Flip-Button und bewegen Sie den rechten Steuer-Knüppel sofort nach oben bis zum Maximalausschlag. Nach der vollendeten Rolle stabilisiert sich die Drohne dann wieder in der Mittelposition. **UK 360° Forward Flip:** Press the 360° flip button and immediately move the right control stick up to maximum deflection. After the completed roll, the drone will then stabilize back in the center position. **FR 360° Flip avant :** Appuie sur le bouton Flip 360° et déplace immédiatement le manche droit vers le haut jusqu'à l'amplitude maximale. Une fois la rotation terminée, le drone se stabilise à nouveau en position centrale. **NL 360° voorwaartse flip:** Druk op de 360° flip knop en beweeg onmiddellijk de rechter stuurknuppel omhoog tot maximale uitslag. Na de voltooiide rol zal de drone dan weer stabiliseren in de middenpositie. **IT Capovolgimento in avanti di 360°:** premere il pulsante di capovolgimento di 360° e spostare immediatamente lo stick di comando destro verso l'alto per ottenere la massima deflessione. Dopo aver completato il



DE 360° Rückwärts-Flip: Drücken Sie den 360°-Flip-Button und bewegen Sie den rechten Steuer-Knüppel sofort nach unten bis zum Maximalausschlag. Nach der vollendeten Rolle stabilisiert sich die Drohne dann wieder in der Mittelposition. **UK 360° Back Flip:** Press the 360° flip button and immediately move the right control stick down to maximum deflection. After the completed roll, the drone will then stabilize back in the center position. **FR 360° Flip arrière :** Appuie sur le bouton Flip 360° et déplace immédiatement le manche droit vers le bas jusqu'à l'amplitude maximale. Une fois la rotation terminée, le drone se stabilise à nouveau en position centrale. **NL 360° reverse flip:** Druk op de 360° flip knop en beweeg onmiddellijk de rechter stuurknuppel naar beneden om maximaal te flippen. Na de voltooiide flip zal de drone weer stabiliseren in de middenpositie. **IT Capovolgimento a 360°:** premere il pulsante di capovolgimento a 360° e spostare immediatamente lo stick di comando destro verso il basso per ottenere il massimo del capovolgimento. Dopo aver completato la rotazione,



rollio, il drone si stabilizzerà nuovamente in posizione centrale. **SE 360° framåtvändning:** Tryck på 360°-flip-knappen och rör omedelbart den högra styrspaken uppåt för att få maximal utböjning. Efter den avslutade rullningen kommer drönaren sedan att stabiliseras i mittpositionen igen. **ES Voltereta de 360° hacia delante:** Pulse el botón de voltereta de 360° y mueva inmediatamente la palanca de control derecha hacia arriba hasta la máxima desviación. Una vez completado el volteo, el dron volverá a estabilizarse en la posición central. **NO 360° flip fremover:** Trykk på 360° flip-knappen og beveg høyre styrespak umiddelbart oppover til maksimal avbøying. Etter fullført sving vil dronen stabilisere seg i midtstilling igjen. **DK 360° fremadvendt flip:** Tryk på 360° flip-knappen, og bevæg straks den højre styrepind opad til maksimal afbøjning. Efter den afsluttede rulning stabiliserer dronen sig derefter i midterpositionen igen.



il drone si stabilizzerà nuovamente in posizione centrale. **SE 360° omvänd flip:** Tryck på knappen 360° flip och flytta omedelbart ned den högra styrspaken till maximal flip. Efter den avslutade rullningen stabiliseras drönaren sedan i centrumläget igen. **ES Voltereta inversa de 360°:** Pulse el botón de voltereta de 360° y mueva inmediatamente la palanca de control derecha hacia abajo hasta la máxima voltereta. Una vez completado el giro, el dron se estabilizará de nuevo en la posición central. **NO 360° omvendt flip:** Trykk på 360° flip-knappen og beveg umiddelbart høyre styrespak ned til maksimal flip. Etter fullført rull vil dronen stabilisere seg i midtstilling igjen. **DK 360° omvendt flip:** Tryk på 360° flip-knappen, og bevæg straks den højre kontrolpind nedad for at opnå maksimal flip. Efter den afsluttede rulning stabiliserer dronen sig derefter i midterpositionen igen.

15 HEADLESS MODUS / HEADLESS MODE / MODE SANS TÊTE / HEADLESS MODE / MODALITÀ SENZA TESTA / HUVUDLÖST LÄGE / MODO SIN CABEZA / HEADLESS MODE / HEADLESS MODE

DE Wenn Sie den Headless-Modus einschalten , fliegt die Drohne entsprechend der Position des Piloten. Das bedeutet, wenn die Drohne zu Ihnen gedreht ist (und der Headless-Modus aktiviert ist) und Sie den Stick nach hinten drücken, wird die Drohne, anstatt nach vorne zu fliegen, auf Sie zukommen. Dies gilt auch für die Steuerbefehle Rechts/Links und nach Rechts bzw. Links drehen. Wenn Sie also Anfänger sind und es für Sie ein wenig kompliziert ist, sich anzupassen, wird Ihnen der Headless-Modus definitiv helfen.

UK When you turn on headless mode, the drone will fly according to the pilot's position. This means that if the drone is turned towards you (and headless mode is enabled) and you press the stick backwards, instead of flying forward, the drone will fly towards you. This also applies to the right/left and turn right/left control commands. So if you're a beginner and it's a little complicated for you to adjust, headless mode will definitely help you.

FR Lorsque vous activez le mode Headless , le drone vole en fonction de la position du pilote. Cela signifie que si le drone est tourné vers vous (et que le mode Headless est activé) et que vous poussez le stick vers l'arrière, le drone, au lieu de voler vers l'avant, se dirigera vers vous. Cela vaut également pour les commandes de contrôle droite/gauche et de rotation vers la droite ou la gauche. Donc si vous êtes débutant et qu'il est un peu compliqué pour vous de vous adapter, le mode headless vous aidera définitivement.

NL Wanneer u de Headless Mode inschakelt, vliegt de drone volgens de positie van de piloot. Dit betekent dat als de drone naar u toe is gedraaid (en de headless-modus is geactiveerd) en u drukt de stuurknuppel naar achteren, de drone naar u toe komt in plaats van naar voren te vliegen. Dit geldt ook voor de besturingscommando's rechts/links en rechts/links draaien. Dus als je een beginner bent en het is een beetje ingewikkeld voor je om je aan te passen, zal de hoofdloze modus je zeker helpen.

IT Quando si attiva la modalità Headless, il drone vola in base alla posizione del pilota. Ciò significa che se il drone è girato verso di voi (e la modalità headless è attivata) e premete lo stick



all'indietro, il drone verrà verso di voi invece di volare in avanti. Questo vale anche per i comandi di controllo destra/sinistra e svolta a destra/sinistra. Quindi, se siete principianti e la regolazione è un po' complicata, la modalità senza testa vi aiuterà sicuramente.

ES Al activar el Modo sin cabeza , el dron volará según la posición del piloto. Esto significa que si el dron está girado hacia ti (y el modo sin cabeza está activado) y pulsas el stick hacia atrás, el dron vendrá hacia ti en lugar de volar hacia delante. Esto también se aplica a los comandos de control derecha/izquierda y giro a la derecha/izquierda. Así que si eres un principiante y te resulta un poco complicado adaptarte, el modo sin cabeza te ayudará sin duda.

SE När du aktiverar Headless Mode flyger drönaren enligt pilotens position. Detta innebär att om drönaren är vänd mot dig (och huvudlöst läge är aktiverat) och du trycker pinnen bakåt kommer drönaren att komma mot dig i stället för att flyga framåt. Detta gäller även kontrollkommandona höger/vänster och sväng höger/vänster. Så om du är nybörjare och det är lite komplicerat för dig att anpassa dig, kommer det huvudlösa läget definitivt att hjälpa dig.

NO Når du slår på Headless mode, vil dronen fly i henhold til pilotens posisjon. Dette betyr at hvis dronen er vendt mot deg (og hodeløs modus er aktivert) og du skyver pinnen bakover, vil dronen komme mot deg i stedet for å fly fremover. Dette gjelder også for høyre/venstre og sving høyre/venstre kontrollkommandoer. Så hvis du er nybegynner og det er litt komplisert for deg å justere, vil hodeløs modus definitivt hjelpe deg.

DK Når du slår Headless Mode, flyver dronen i overensstemmelse med pilotens position. Det betyder, at hvis dronen er vendt mod dig (og headless mode er aktiveret) og du trykker pinden bagud, vil dronen komme mod dig i stedet for at flyve fremad. Dette gælder også for kontrolkommandoerne højre/venstre og drej til højre/venstre. Så hvis du er nybegynder, og det er lidt kompliceret for dig at indstille dig, vil den hovedløse tilstand helt sikkert hjælpe dig.

14 FLIP-FUNKTION DER DROHNE / FLIP FUNCTION OF THE DRONE / FONCTION FLIP DU DRONE / FLIP-FUNCTIE VAN DE DRONE / FUNZIONE FLIP DEL DRONE / DRÖNARENS FLIP-FUNKTION / FUNCIÓN DE GIRO DEL DRON / FLIP-FUNKSJONEN TIL DRONEN / FLIP-FUNKTION AF DRONEN

DE Die Drohne verfügt über eine 360° Flip-Funktion. Für eine optimale und sichere Ausführung eines 360°-Flips, sollte die Drohne in einer Höhe von mindestens 5 Metern fliegen. **UK** The drone has a 360° flip function. For optimal and safe execution of a 360° flip, the drone should fly at a height of at least 5 meters. **FR** Le drone dispose d'une fonction flip à 360°. Pour une exécution optimale et sûre d'un flip à 360°, le drone doit voler à une hauteur d'au moins 5 mètres. **NL** De drone heeft een 360° flip functie. Voor een optimale en veilige uitvoering van een 360° flip moet de drone op een hoogte van minimaal 5 meter vliegen. **IT** Il drone è dotato di una funzione di ribaltamento a 360°. Per un'esecuzione ottimale e sicura di un



- DE** 360°-Flip-Button
- UK** 360° flip button
- FR** Bouton flip 360
- NL** 360° flip knop
- IT** Pulsante di ribaltamento a 360°
- SE** 360° flip-knapp
- ES** Botón abatible 360
- NO** 360° vippeknap
- DK** 360° flip-knap



DE 360° Flip im Uhrzeigersinn: Drücken Sie den 360°-Flip-Button und bewegen Sie den rechten Steuer-Knüppel sofort nach rechts bis zum Maximalausschlag. Nach der vollendeten Rolle stabilisiert sich die Drohne dann wieder in der Mittelposition. **UK** 360° clockwise flip: Press the 360° flip button and immediately move the right control stick to the right to maximum flip. After the completed roll, the drone will then stabilize back in the center position. **FR** Flip 360° dans le sens des aiguilles d'une montre : Appuie sur le bouton de flip 360° et déplace immédiatement le manche de droite vers la droite jusqu'au débattement maximal. Une fois la rotation terminée, le drone se stabilise à nouveau en position centrale. **NL** 360° flip met de klok mee: Druk op de 360° flip knop en beweeg onmiddellijk de rechter stuurknuppel naar rechts voor een maximale flip. Na de voltooiide flip zal de drone weer stabiliseren in de middenpositie. **IT** Capovolgimento a 360° in senso orario: premere il pulsante di capovolgimento a 360° e spostare immediatamente lo stick di comando destro verso destra

salto mortale di 360°, il drone deve volare a un'altezza di almeno 5 metri. **SE** Drönaren har en 360° vändfunktion. För ett optimalt och säkert utförande av en 360° flip bör drönaren flyga på en höjd av minst 5 meter. **ES** El dron tiene una función de giro de 360°. Para una ejecución óptima y segura de un giro de 360°, el dron debe volar a una altura de al menos 5 metros. **NO** Dronen har en 360° flip-funksjon. For en optimal og sikker utførelse av en 360° flip, bør dronen fly i en høyde på minst 5 meter. **DK** Dronen har en 360° flip-funktion. For at opnå en optimal og sikker udførelse af et 360° flip skal dronen flyve i en højde på mindst 5 meter.



per ottenere il massimo del capovolgimento. Dopo aver completato il rollio, il drone si stabilizzerà nuovamente in posizione centrale. **SE** 360° vändning medurs: Tryck på knappen 360° vändning och flytta omedelbart den högra styrspaken till höger för maximal vändning. Efter den avslutade rullningen kommer drönaren sedan att stabiliseras i mittpositionen igen. **ES** Volteo de 360° en el sentido de las agujas del reloj: Pulse el botón de volteo de 360° y mueva inmediatamente la palanca de control derecha hacia la derecha para realizar el volteo máximo. Una vez completado el giro, el dron volverá a estabilizarse en la posición central. **NO** 360° vending med klokken: Trykk på 360° vendingsknappen og beveg høyre styrespak umiddelbart til høyre til maksimal vending. Etter fullført rull vil dronen stabilisere seg i midtstilling igjen. **DK** 360° vending med uret: Tryk på 360°-vendingsknappen, og flyt straks højre kontrolpind til højre for at opnå maksimal vending. Efter den afsluttede rulning stabiliserer dronen sig derefter i midterpositionen igen.



DE 360° Flip gegen den Uhrzeigersinn: Drücken Sie den 360°-Flip-Button und bewegen Sie den rechten Steuer-Knüppel sofort nach links bis zum Maximalausschlag. Nach der vollendeten Rolle stabilisiert sich die Drohne dann wieder in der Mittelposition. **UK** 360° counter-clockwise flip: Press the 360° flip button and immediately move the right control stick to the left to maximum flip. After the completed roll, the drone will then stabilize back in the center position. **FR** Flip 360° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre : Appuie sur le bouton de flip 360° et déplace immédiatement le manche de droite vers la gauche jusqu'au débattement maximal. Une fois la rotation terminée, le drone se stabilise à nouveau en position centrale. **NL** 360° flip tegen de klok in: Druk op de 360° flip knop en beweeg onmiddellijk de rechter stuurknuppel naar links voor een maximale flip. Na de voltooiide flip zal de drone weer stabiliseren in de middenpositie. **IT** Capovolgimento a 360° in senso antiorario: premere il pulsante di capovolgimento a 360° e spostare immediatamente lo stick di controllo



destro verso sinistra per ottenere il massimo del capovolgimento. Dopo aver completato la rotazione, il drone si stabilizzerà nuovamente in posizione centrale. **SE** 360°-flip moturs: Tryck på knappen 360°-flip och flytta omedelbart den högra styrspaken till vänster för att få maximal flip. Efter den avslutade rullningen kommer drönaren sedan att stabiliseras i mittpositionen igen. **ES** Volteo de 360° en sentido contrario a las agujas del reloj: Pulse el botón de volteo de 360° y mueva inmediatamente la palanca de control derecha hacia la izquierda para realizar el volteo máximo. Una vez completado el giro, el dron volverá a estabilizarse en la posición central. **NO** 360° vending mot klokken: Trykk på 360° vendingsknappen og beveg høyre styrespak umiddelbart mot venstre til maksimal vending. Etter fullført rull vil dronen stabilisere seg i midtstilling igjen. **DK** 360° flip mod uret: Tryk på 360° flip-knappen, og flyt straks den højre kontrolpind til venstre for at opnå maksimal flip. Efter den afsluttede rulning stabiliserer dronen sig derefter i midterpositionen igen.

10 STARTVORBEREITUNGEN / LAUNCH PREPARATIONS / PRÉPARATIFS DE LANCEMENT / VOORBEREIDINGEN VOOR DE LANCERING / PREPARATIVI PER IL LANCIO / FÖRBEREDELSE FÖR LANSERING / PREPARATIVOS DE LANZAMIENTO / LANSERINGSFORBEREDELSE / FORBEREDELSE TIL LANSENINGEN

- DE** Schalten Sie die Fernsteuerung ein (1).
UK Switch on the remote control (1).
FR Allumez la télécommande (1).
NL Schakel de afstandsbediening (1) in.
IT Accendere il telecomando (1).
SE Slå på fjärrkontrollen (1).
ES Encienda el mando a distancia (1).
NO Slå på fjernkontrollen (1).
DK Tænd for fjernbetjeningen (1).



- DE** Stellen Sie die Drohne auf eine flache Oberfläche. Schalten Sie die Drohne ein. Die beiden LED's blinken nun schnell.
UK Place the drone on a flat surface. Switch on the drone. The two LEDs will now flash rapidly.
FR Placez le drone sur une surface plane. Allumez le drone. Les deux LED clignotent maintenant rapidement.
NL Plaats de drone op een vlakke ondergrond. Zet de drone aan. De twee LED's zullen nu snel knipperen.
IT Posizionare il drone su una superficie piana. Accendere il drone. I due LED lampeggiano rapidamente.
SE Placera drönaren på en plan yta. Slå på drönaren. De två lysdioderna blinkar nu snabbt.
ES Coloque el dron sobre una superficie plana. Encienda el dron. Los dos LED parpadearán rápidamente.
NO Plasser dronen på en flat overflate. Slå på dronen. De to lysdiodene vil nå blinke raskt.
DK Placer dronen på en plan overflade. Tænd for dronen. De to lysdioder blinker nu hurtigt.



- DE** Bewegen Sie nun den linken Stick schnell nach oben (a) und wieder schnell nach unten (b). Die LED's der Drohne leuchten nun konstant - Fernsteuerung und Drohne sind nun miteinander verbunden.
UK Now move the left stick quickly upwards (a) and again quickly downwards (b). The LED's of the drone now light up constantly - remote control and drone are now connected to each other.
FR Déplacez maintenant le stick gauche rapidement vers le haut (a) et de nouveau rapidement vers le bas (b). Les LED du drone sont maintenant allumées en permanence - la télécommande et le drone sont maintenant reliés entre eux.
NL Beweeg nu de linker joystick snel omhoog (a) en weer snel omlaag (b). De LED's van de drone gaan nu constant branden - afstandsbediening en drone zijn nu met elkaar verbonden.
IT Muovete ora rapidamente lo stick sinistro verso l'alto (a) e di nuovo verso il basso (b). I LED del drone si accendono costantemente: il telecomando e il drone sono ora collegati tra loro.
SE Flytta nu vänster pinne snabbt uppåt (a) och snabbt nedåt igen (b). Drönarens lysdioder lyser nu konstant - fjärrkontrollen och drönaren är nu anslutna till varandra.
ES Ahora mueve el stick izquierdo rápidamente hacia arriba (a) y rápidamente hacia abajo de nuevo (b). Los LED del dron se iluminan constantemente: el mando a distancia y el dron están conectados.
NO Beveg nå venstre spak raskt oppover (a) og raskt nedover igjen (b). Lysdiodene på dronen lyser nå konstant - fjernkontrollen og dronen er nå koblet til hverandre.
DK Bevæg nu venstre pind hurtigt opad (a) og hurtigt nedad igen (b). Dronens LED'er lyser nu konstant - fjernbetjeningen og dronen er nu forbundet med hinanden.



- DE** Hinweis: Die Frequenz zwischen Drohne und Fernsteuerung MUSS vor dem ersten Abheben synchronisiert werden. Die LED's der Drohne blinken nun in hoher Frequenz. Nach Abschluss der Synchronisation leuchten die LED's nun konstant.
UK Note: The frequency between the drone and the remote control MUST be synchronized before the first take-off. The drone's LEDs will now flash at a high frequency. After the synchronization is complete, the LEDs will be on constantly.
FR Remarque : la fréquence entre le drone et la télécommande DOIT être synchronisée avant le premier décollage. Les LED du drone clignotent alors à haute fréquence. Une fois la synchronisation terminée, les LED sont maintenant allumées en permanence.
NL Opmerking: De frequentie tussen de drone en de afstandsbediening MOETEN gesynchroniseerd zijn voor de eerste start. De LED's van de drone zullen nu met een hoge frequentie knipperen. Nadat de synchronisatie is voltooid, zullen de LED's constant branden.
IT Nota: la frequenza tra il drone e il telecomando DEVE essere sincronizzata prima del primo decollo. I LED del drone lampeggiano ora ad alta frequenza. Al termine della sincronizzazione, i LED si accenderanno costantemente.
SE Observera: Frekvensen mellan drönaren och fjärrkontrollen MÅSTE synkroniseras före den första starten. Drönarens lysdioder kommer nu att blinka med hög frekvens. När synkroniseringen är klar kommer lysdioderna att lysa konstant.

ES Nota: La frecuencia entre el dron y el mando a distancia DEBE estar sincronizada antes del primer despegue. Los LEDs del dron parpadearán ahora a una frecuencia alta. Una vez completada la sincronización, los LED se iluminarán de forma constante.
NO Merk: Frekvensen mellom dronen og fjernkontrollen MÅ synkroniseres før første take-off. Lysdiodene på dronen vil nå blinke med høy frekvens. Etter at synkroniseringen er fullført, vil lysdiodene lyse konstant.
DK Bemærk: Frekvensen mellem dronen og

fjernbetjeningen SKAL være synkroniseret før den første start. Dronens lysdioder blinker nu med en høj frekvens. Når synkroniseringen er afsluttet, vil lysdioderne lyse konstant.

11 FLUGKONTROLLE / FLIGHT CONTROL / CONTRÔLE AÉRIEN / VLUCHTCONTROLE / CONTROLLO DI VOLO / FLYGKONTROLL / CONTROL DE VUELO / FLYKONTROLL / FLYVEKONTROL



DE Der linke Kontroll-Stick lässt die Drohne steigen (grüner Pfeil) oder sinken (roter Pfeil). **UK** The left control stick makes the drone rise (green arrow) or sink (red arrow). **FR** Le stick de contrôle gauche fait monter (flèche verte) ou descendre (flèche rouge) le drone. **NL** De linker stuurknuppel laat de drone stijgen (groene pijl) of zinken (rode pijl). **IT** Lo stick di comando sinistro fa salire (freccia verde) o scendere (freccia rossa) il drone. **SE** Den vänstra styrspaken får drönaren att stiga (grön pil) eller sjunka (röd pil). **ES** El stick de control izquierdo hace que el dron se eleve (flecha verde) o se hunda (flecha roja). **NO** Den venstre styrespaken får dronen til å stige (grønn pil) eller synke (rød pil). **DK** Den venstre styrepind får dronen til at stige (grøn pil) eller synke (rød pil).



DE Der linke Kontroll-Stick lässt die Drohne mit dem Uhrzeigersinn (grüner Pfeil) oder gegen den Uhrzeigersinn drehen (roter Pfeil). **UK** The left control stick makes the drone rotate clockwise (green arrow) or counterclockwise (red arrow). **FR** Le stick de contrôle gauche permet de faire tourner le drone dans le sens des aiguilles d'une montre (flèche verte) ou dans le sens inverse (flèche rouge). **NL** Met de linker stuurknuppel draait de drone met de klok mee (groene pijl) of tegen de klok in (rode pijl). **IT** Lo stick di comando sinistro fa girare il drone in senso orario (freccia verde) o antiorario (freccia rossa). **SE** Den vänstra styrspaken får drönaren att svänga medurs (grön pil) eller moturs (röd pil). **ES** La palanca de control izquierda hace que el dron gire en el sentido de las agujas del reloj (flecha verde) o en sentido contrario (flecha roja). **NO** Den venstre styrespaken får dronen til å svinge med klokken (grønn pil) eller mot klokken (rød pil). **DK** Den venstre styrepind får dronen til at dreje med uret (grøn pil) eller mod uret (rød pil).



DE Der rechte Kontroll-Stick steuert die Richtung der Drohne. Vorwärts (grüner Pfeil), rückwärts (roter Pfeil). **UK** The right control stick controls the direction of the drone. Forward (green arrow), backward (red arrow). **FR** Le stick de contrôle droit commande la direction du drone. En avant (flèche verte), en arrière (flèche rouge). **NL** De rechter stuurknuppel bepaalt de richting van de drone. Vooruit (groene pijl), achteruit (rode pijl). **IT** Lo stick di comando destro controlla la direzione del drone. Avanti (freccia verde), indietro (freccia rossa). **SE** Den högra styrspaken styr drönarens riktning. Framåt (grön pil), bakåt (röd pil). **ES** La palanca de control derecha controla la dirección del dron. Hacia delante (flecha verde), hacia atrás (flecha roja). **NO** Den høyre styrespaken styrer dronens retning. Forover (grønn pil), bakover (rød pil). **DK** Den højre styrepind styrer dronens retning. Fremad (grøn pil), bagud (rød pil).



DE Der rechte Kontroll-Stick lässt die Drohne seitlich nach rechts (grüner Pfeil) bzw. nach links (roter Pfeil) fliegen. **UK** The right control stick makes the drone fly sideways to the right (green arrow) or to the left (red arrow). **FR** Le stick de contrôle droit fait voler le drone latéralement vers la droite (flèche verte) ou vers la gauche (flèche rouge). **NL** Met de rechter stuurknuppel vliegt de drone zijwaarts naar rechts (groene pijl) of naar links (rode pijl). **IT** Lo stick di controllo destro fa volare il drone lateralmente verso destra (freccia verde) o verso sinistra (freccia rossa). **SE** Den högra styrspaken får drönaren att flyga i sidled till höger (grön pil) eller till vänster (röd pil). **ES** La palanca de control derecha hace que el dron vuele lateralmente hacia la derecha (flecha verde) o hacia la izquierda (flecha roja). **NO** Den høyre styrespaken får dronen til å fly sidelengs til høyre (grønn pil) eller til venstre (rød pil). **DK** Den højre styrepind får dronen til at flyve sidelæns til højre (grøn pil) eller til venstre (rød pil).



12 TRIMMUNG DER DROHNE / DRONE TRIMMING / TRIM DU DRONE / DRONE TRIM / ASSETTO DEL DRONE / TRIMNING AV DRÖNARE / DRONE TRIM / DRONE TRIM / DRONE TRIM



1 **DE** Trimmung der Flugrichtung Links
UK Left flight direction trim
FR Ajustement de la direction de vol à gauche
NL Linker vliegrichting trim
IT Assetto della direzione di volo a sinistra
SE Trimning av vänster flygriktning
ES Dirección de vuelo izquierda
NO Trimming av venstre flyretning
DK Trimning af venstre flyeretning

2 **DE** Trimmung der Flugrichtung Rechts
UK Right flight direction trim
FR Ajustement de la direction de vol à droite
NL Vliegrichting trimmen Rechts
IT Assetto della direzione di volo a destra
SE Trimning av flygriktning Höger
ES Dirección de vuelo trim Derecha
NO Trimming av flyretning Høyre
DK Trimning af flyeretning Højre

3 **DE** Trimmung der Vorwärtsflugrichtung
UK Trimming the forward flight direction
FR Trim de la direction du vol vers l'avant
NL Voorwaartse vliegrichting trim
IT Assetto della direzione di volo in avanti
SE Trimning för framåtriktad flygriktning
ES Ajuste de la dirección de vuelo
NO Trimming av flyretning fremover
DK Trimning af flyveretning fremad

4 **DE** Trimmung der Rückwärtsflugrichtung
UK Trimming of the reverse flight direction
FR Trim de la direction du vol arrière
NL Trim de achterwaartse vliegrichting
IT Trim la direzione di volo all'indietro
SE Trimma den bakåtriktade flygriktningen
ES Recortar la dirección de vuelo hacia atrás
NO Trimme flyretningen bakover
DK Trimme den bagudrettede flyeretning

DE Wenn die Drohne während des Flugs Abweichungen im FluUKild aufweist, ist es notwendig, die Drohne zu trimmen. Dies wird mittels der vier oben abgebildeten Button durchgeführt. Zum Beispiel: Die Drohne driftet nach Rechts, dann muss die Trimmung der linken Flugrichtung durch drücken auf den Button 1 durchgeführt werden. Drücken Sie diesen Button so oft, bis der Driftvorgang beendet ist. Dieser Vorgang ist bei allen anderen Flugrichtungsabweichungen analog anzuwenden. **UK** If the drone exhibits deviations in the flight pattern during flight, it is necessary to trim the drone. This is done using the four buttons shown above. For example: the drone drifts to the right, then the trimming of the left flight direction must be performed by pressing button 1. Press this button repeatedly until the drift process is complete. This process is to be applied analogously for all other flight direction deviations. **FR** Si le drone présente des écarts dans son image de vol pendant le vol, il est nécessaire de le trimmer. Cela s'effectue à l'aide des quatre boutons représentés ci-dessus. Par exemple : le drone dérive vers la droite, il faut alors effectuer le trim de la direction de vol gauche en appuyant sur le bouton 1. Appuie sur ce bouton autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que la dérive soit terminée. Cette procédure doit être appliquée de manière analogue pour toutes les autres déviations de la direction de vol. **NL** Als de drone tijdens de vlucht afwijkingen in het vliegpatroon vertoont, moet de drone worden getrimd. Dit gebeurt met behulp van de vier hierboven getoonde knoppen. Bijvoorbeeld: De drone drijft naar rechts, dan moet het trimmen van de linker vliegrichting worden uitgevoerd door op knop 1 te drukken. Druk herhaaldelijk op deze knop totdat het driftten is voltooid. Deze procedure moet analoog worden toegepast voor alle andere vliegrichtigingsafwijkingen. **IT** Se durante il volo il drone mostra delle deviazioni nella traiettoria di volo, è necessario trimmare il drone. L'operazione si effettua utilizzando i quattro pulsanti mostrati sopra. Ad esempio: il drone deriva verso destra, è necessario eseguire il trimmaggio della direzione di volo sinistra premendo il pulsante 1. Premere ripetutamente questo pulsante

fino al completamento della deriva. Questa procedura deve essere applicata analogamente per tutte le altre deviazioni della direzione di volo. **SE** Om drönaren visar avvikelser i flygmönstret under flygningen är det nödvändigt att trimma drönaren. Detta görs med hjälp av de fyra knapparna som visas ovan. Exempel: Drönaren avviker till höger, då måste trimning av den vänstra flygriktningen utföras genom att trycka på knapp 1. Tryck på denna knapp upprepade gånger tills driftningen är klar. Detta förfarande ska tillämpas analogt för alla andra avvikelser i flygriktningen. **ES** Si el dron muestra desviaciones en el patrón de vuelo durante el vuelo, es necesario recortar el dron. Esto se hace utilizando los cuatro botones que se muestran arriba. Por ejemplo: El drone deriva hacia la derecha, entonces el trimado de la dirección de vuelo izquierda debe realizarse pulsando el botón 1. Pulse este botón repetidamente hasta completar el proceso de deriva. Este procedimiento debe aplicarse análogamente para todas las demás desviaciones de la dirección de vuelo. **NO** Hvis dronen viser avvik i flymønsteret under flyging, er det nødvendig å trimme dronen. Dette gjøres ved hjelp av de fire knappene vist ovenfor. For eksempel: Dronen driver mot høyre, da må trimming av venstre flyretning utføres ved å trykke på knapp 1. Trykk på denne knappen gjentatte ganger til driftsprosessen er fullført. Denne prosedyren skal brukes analogt for alle andre avvik fra flyretningen. **DK** Hvis dronen viser afvigelse i flyvemønsteret under flyvning, er det nødvendigt at trimme dronen. Dette gøres ved hjælp af de fire knapper, der er vist ovenfor. Eksempel: Dronen driver til højre, så skal trimningen af venstre flyveretning udføres ved at trykke på knap 1. Tryk på denne knap gentagne gange, indtil driften er afsluttet. Denne procedure skal anvendes analogt for alle andre afvigelser i flyveretning.

13 EINSTELLUNG DER GESCHWINDIGKEITSSTUFEN / SETTING THE SPEED LEVELS / RÉGLAGE DES NIVEAUX DE VITESSE / INSTELLEN VAN DE SNELHEIDSNIVEAUS / IMPOSTAZIONE DEI LIVELLI DI VELOCITÀ / STÄLL IN HASTIGHETSNIVÅERNA / AJUSTE DE LOS NIVELES DE VELOCIDAD / INNSTILLING AV HASTIGHETSNIVÅER / INDSTILLING AF HASTIGHEDSNIVEAUER



DE Geschwindigkeits-Button
UK Speed button
FR Bouton de vitesse
NL Snelheidsknop
IT Pulsante di velocità
SE Hastighetsknapp
ES Botón de velocidad
NO Hastighetsknapp
DK Hastighedsknap

DE Die Drohne verfügt über 3 Geschwindigkeitsstufen - eine 30%ige, eine 60%ige und eine 100%ige Geschwindigkeitsstufe. Voreingestellt ist die 30%ige Geschwindigkeitsstufe. Mit einem einmaligen Druck auf den oben gezeigten Geschwindigkeits-Button schaltet die Drohne von 30 auf 60% Geschwindigkeit um - die Wahl wird mit einem zweimaligen «Biep» Ton bestätigt. Durch einen weiteren Druck werden 100% der Geschwindigkeit aktiviert. Die Fernsteuerung quittiert diesen Moduswechsel mit einem dreifachen «Biep»-Ton. Ein nochmaliger Druck auf den Geschwindigkeits-Button schaltet die Drohne wieder in den 30%-Modus um. Dies wird ebenfalls mit einem «Biep»-Ton bestätigt. **UK** The drone has 3 speed levels - a 30%, a 60% and a 100% speed level. The 30% speed level is preset by default. With a single press on the speed button shown above, the drone switches from 30% to 60% speed - the selection is confirmed with a double «beep» sound. Another press activates 100% speed. The remote control confirms this mode change with a triple «beep» sound. Pressing the speed button again switches the drone back to 30% mode. This is also confirmed with a «beep» sound. **FR** Le drone dispose de 3 niveaux de vitesse - un niveau de vitesse de 30%, un niveau de vitesse de 60% et un niveau de vitesse de 100%. Le niveau de vitesse par défaut est de 30%. En appuyant une fois sur le bouton de vitesse ci-dessus, le drone passe de 30 à 60% de vitesse - le choix est confirmé par un double «bip». Une nouvelle pression active la vitesse de 100%. La radiocommande

confirme ce changement de mode par un triple «bip». Une nouvelle pression sur le bouton de vitesse fait repasser le drone en mode 30%. Cela est également confirmé par un «bip». **NL** De drone heeft 3 snelheidsniveaus - een snelheidsniveau van 30%, 60% en 100%. Het snelheidsniveau van 30% is standaard ingesteld. Met een enkele druk op de snelheidsknop hierboven schakelt de drone van 30% naar 60% snelheid - de selectie wordt bevestigd met een dubbele «piep». Nog een keer drukken activeert 100% snelheid. De afstandsbediening bevestigt deze modusverandering met een driedubbele «piep». Als je nogmaals op de snelheidsknop drukt, schakelt de drone terug naar de 30%-modus. Dit wordt ook bevestigd met een «piep». **IT** Il drone ha 3 livelli di velocità: 30%, 60% e 100%. Il livello di velocità del 30% è preimpostato. Premendo una sola volta il pulsante di velocità mostrato sopra, il drone passa dal 30% al 60% di velocità - la selezione è confermata da un doppio «bip». Un'altra pressione attiva la velocità del 100%. Il telecomando conferma questo cambio di modalità con un triplo «bip». Premendo nuovamente il pulsante della velocità, il drone torna alla modalità 30%. Anche questo viene confermato da un «bip». **SE** Drönaren har 3 hastighetsnivåer - 30 %, 60 % och 100 %. Hastighetsnivån 30% är förinställd som standard. Med ett enda tryck på hastighetsknappen som visas ovan växlar drönaren från 30% till 60% hastighet - valet bekräftas med ett dubbelt «beep»-ljud. Ytterligare ett tryck aktiverar 100% hastighet. Fjärrkontrollen bekräftar denna lägesändring med ett tredubbelt «beep»-ljud. Om du trycker på hastighetsknappen igen växlar drönaren tillbaka till 30%-läget. Detta bekräftas också med ett «beep»-ljud. **ES** El dron tiene 3 niveles de velocidad: 30%, 60% y 100%. El nivel de velocidad del 30% está preestablecido por defecto. Con una sola pulsación en el botón de velocidad mostrado arriba, el dron pasa del 30% al 60% de velocidad - la selección se confirma con un doble «bip». Otra pulsación activa el 100% de velocidad. El mando a distancia confirma este cambio de modo con un triple «bip». Pulsando de nuevo el botón de velocidad, el dron vuelve al modo 30%. Esto también se confirma con un «bip». **NO** Dronen har tre hastighetsnivåer - 30 %, 60 % og 100 %. Hastighetsnivået på 30 % er forhåndsinnstilt som standard. Med ett enkelt trykk på hastighetsknappen vist ovenfor skifter dronen fra 30 % til 60 % hastighet - valget bekreftes med et dobbelt «pip». Et nytt trykk aktiverer 100 % hastighet. Fjernkontrollen bekrefter denne modusendringen med en trippel «pip»-lyd. Hvis du trykker på hastighetsknappen igjen, går dronen tilbake til 30 % modus. Dette bekreftes også med en «pip»-lyd. **DK** Dronen har 3 hastighedsniveauer - et på 30 %, et på 60 % og et på 100 %. Hastighedsniveauet på 30% er forudindstillet som standard. Med et enkelt tryk på hastighedsknappen vist ovenfor skifter dronen fra 30% til 60% hastighed - valget bekræftes med en dobbelt «bip»-lyd. Endnu et tryk aktiverer 100% hastighed. Fjernbetjeningen bekræfter denne tilstandsændring med en tredobbelt «bip»-lyd. Hvis du trykker på hastighedsknappen igen, skifter dronen tilbage til 30%. Dette bekræftes også med en «bip»-lyd.